


## EKSPERTYZA TECHNICZNA

NAZWA INWESTYCJI	Ekspertyza techniczna dotycząca możliwości budowy windy w budynku Sądu Rejonowego w Będzinie przy ul. Jana Śączewskiego 23
	
ADRES INWESTYCJI	ul. Jana Śączewskiego 23 42-500 Będzin jednostka ewidencyjna 240101_1 Będzin obręb 0001 Będzin działka nr 4
INWESTOR	Sąd Rejonowy w Będzinie ul. Jana Śączewskiego 23, 42-500 Będzin
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	XII - budynek administracji publicznej

### AUTORZY:

FUNKCJA PROJEKTOWA	IMIĘ I NAZWISKO SPECJALNOŚĆ NUMER UPRAWNIEN BUDOWLANYCH	DATA OPRACOWANIA	PODPIS
projektant	mgr inż. Kazimierz Jabłoński konstrukcyjno – budowlana 4/2000	sierpień 2023	
projektant	mgr inż. arch. Marcin Siwy architektoniczna 52/03/SLOKK/II	sierpień 2023	

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA SĄCZEWSKIEGO 23**

**SPIS TREŚCI**

EKSPERTYZA TECHNICZNA .....	1
1. Przedmiot zamierzenia budowlanego .....	3
2. Istniejący stan zagospodarowania terenu .....	3
3. Informacje i dane .....	4
4. Opis ogólny budynku .....	6
5. Opis wraz z oceną stanu technicznego elementów budynku .....	7
6. Analiza .....	11
7. Wnioski .....	21
EKSPERTYZA TECHNICZNA – CZĘŚĆ RYSUNKOWA .....	23
rys. nr 1 – Rzut piwnicy – planowana lokalizacji windy   1:100	
rys. nr 2 – Rzut parteru – planowana lokalizacji windy   1:100	
rys. nr 3 – Rzut 1 piętra – planowana lokalizacji windy   1:100	
rys. nr 4 – Rzut 2 piętra – planowana lokalizacji windy   1:100	
ZAŁĄCZNIKI FORMALNO-PRAWNE .....	1
1. Oświadczenie projektanta branży konstrukcyjnej .....	2
2. Oświadczenie projektanta branży architektonicznej .....	3
3. Uprawnienia budowlane projektanta branży konstrukcyjnej .....	4
4. Uprawnienia budowlane projektanta branży architektonicznej .....	5
5. Zaświadczenia o przynależności do stosownej Izby projektanta branży konstrukcyjnej .....	6
6. Zaświadczenia o przynależności do stosownej Izby projektanta branży architektonicznej .....	7
7. Opinia geotechniczna .....	8
8. Opinia Powiatowego Konserwatora Zabytków z dnia 13.06.2023 r. ....	20

## **1. Przedmiot zamierzenia budowlanego**

### **1.1. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest ekspertyza techniczna dotycząca możliwości budowy windy w budynku Sądu Rejonowego w Będzinie przy ul. Jana Śączewskiego 23. Opracowanie obejmuje analizę warunków architektoniczno-funkcjonalnych, konserwatorskich, dostępności dla osób niepełnosprawnych, przeciwpożarowych oraz konstrukcyjno-budowlanych. W zakresie opracowania wykonano inwentaryzację stanu istniejącego, ocenę stanu technicznego elementów budynku, badania geologiczne w miejscu planowanego szybu zewnętrznego oraz badania makroskopowej elementów konstrukcyjnych budynku wraz z dokumentacją fotograficzną. Ekspertyza ma na celu określenie możliwości budowy windy w budynku z wskazaniem optymalnego rozwiązania wraz z wytycznymi i zakresem robót koniecznych do wykonania.

### **1.2. Podstawa opracowania**

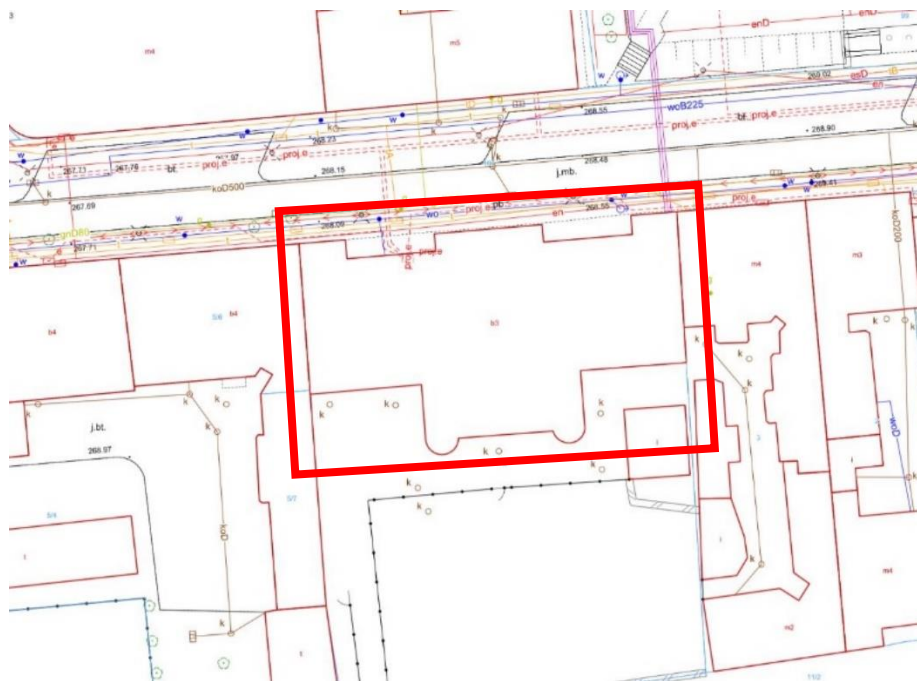
- Wizja lokalna w lipcu 2023 roku oraz pomiary i badania własne na obiekcie;
- Opinia geotechniczna określająca warunki gruntowo-wodne podłoża dla potrzeb projektowanej budowy zewnętrznego szybu windowego z sierpnia 2023 roku
- Opinia Powiatowego Konserwatora zabytków w sprawie lokalizacji szybu windowego z 13.06.2023 r.
- Dokumentacja fotograficzna;
- „Inwentaryzacja powierzchni budynku Sądu Rejonowego w Będzinie” z grudnia 2016 roku
- „Ekspertyza techniczna stanu bezpieczeństwa pożarowego w zakresie innego spełnienia wymagań warunków technicznych budynku Sądu Rejonowego w Będzinie zlokalizowanego przy ul. Śączewskiego 23” z kwietnia 2011 roku
- „Ocena stanu bezpieczeństwa pożarowego budynku Sądu Rejonowego w Będzinie zlokalizowanego przy ul. Śączewskiego 23” z listopada 2014 roku
- „Instrukcja bezpieczeństwa pożarowego Sąd Rejonowy w Będzinie ul. Jana Śączewskiego 23” z sierpnia 2019 roku
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2022 poz. 248);
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. „Prawo budowlane” (Dz. U. 2023 poz. 682 z późn. zm.).

## **2. Istniejący stan zagospodarowania terenu**

### **2.1. Zabudowa**

Przedmiotowy budynek zlokalizowany jest w całości na działce nr 4 przy ul. Śączewskiego 23 w Będzinie w zwartej zabudowie pierzejowej. Budynek posiada główne wejście od strony ul. Śączewskiego (od strony północnej) do którego prowadzą schody zewnętrzne (4 stopnie) oraz następnie schody wewnętrzne w przedsionku. Od strony północnej zlokalizowano dodatkowe wejście prowadzące do klatki schodowej zlokalizowanej we wschodnim skrzydle budynku. Dodatkowe wejścia do budynku zlokalizowane są od strony podwórza oraz przy bramie wjazdowej na podwórze. Teren podwórza wydzielony jest murem ceglany oraz oficynami sąsiednich kamienic.

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**



Fot. 2-1: Usytuowanie budynku z uzbrojeniem terenu

## **2.2. Inne obiekty, sieci i urządzenia uzbrojenia terenu**

Na działce nr 4 zlokalizowany jest budynek Sądu Rejonowego wraz z przynależnymi przyłączami i sieciami infrastruktury technicznej. Na działce w stanie istniejącym nie zlokalizowano innych obiektów.

## **2.3. Ukształtowanie terenu i zieleni**

Teren płaski, od strony ulicy przed budynkiem chodnik wykończony kostką betonową, od strony podwórza teren przy budynku wykończony kostką granitową, pozostały teren porośnięty trawą, krzewami i pojedynczymi drzewami usytuowanymi z dala od budynku.

## **3. Informacje i dane**

### **3.1. Dane o ochronie konserwatorskiej**

Obiekt będący przedmiotem opracowania jest wpisany do gminnej ewidencji zabytków miasta Będzin. Budynek został zbudowany ok. 1913 roku, po regulacji przestrzennej miasta, przy nowo wytyczonych ulicach terenu zabudowy wokół starego, średniowiecznego miasta handlowego z centralnie usytuowanym rynkiem. Początkowo był siedzibą banku. Po II Wojnie Światowej, budynek został zaadaptowany dla funkcji Sądu Rejonowego w Będzinie. Obecnie gmach sądu jest elementem zabytkowego zespołu architektonicznego śródmieścia Będzina z zachowanym wystrojem elewacji i częściowo wnętrza.



Fot. 3-1: Elewacja frontowa budynku z początków jego istnienia jako siedziba Banku Handlowego

### **3.2. Położenie względem terenów objętych wpływem eksploatacji górniczej**

Działka, na której znajduje się przedmiotowy obiekt nie znajduje się na terenie objętym wpływem eksploatacji górniczej.

### **3.3. Dane o miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego**

Teren, na którym zlokalizowany jest budynek objęty jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego zgodnie z uchwałą nr LII/456/2018 Rady Miejskiej Będzina z dnia 13 czerwca 2018r. Terenie oznaczony w planie symbolem H8.MW-U1 ma przeznaczenie dla zabudowy wielorodzinnej i usługowej. Warunki określone w Miejscowym Planie Zagospodarowania Przestrzennego:

- Przeznaczenie terenu: zabudowa usługowa;
- Maksymalna wysokość zabudowy: 5 kondygnacji nadziemnych, 19 m;
- Intensywność zabudowy maksymalna 3,5, minimalna 0,1;
- Maksymalna powierzchnia zabudowy działki w stosunku do powierzchni działki budowlanej: 80%;
- Minimalny udział powierzchni biologicznie czynnej: 10%
- Główna geometria dachów: dachy płaskie, jednospadowe, dwuspadowe i wielospadowe o nachyleniu 12° do 40°;
- Pokrycie dachów jednospadowych, dwuspadowych i wielospadowych w formie: dachówki lub materiałów o wyglądzie zbliżonym do dachówki, łupka lub materiałów imitujących łupkę, blachy łączonej na rąbek stojący lub leżący oraz w łuskę, materiałów transparentnych;
- Kolorystyka dachów jednospadowych, dwuspadowych i wielospadowych w tonacji: czerwieni, szarości i czerni;

Dodatkowo objęto ochroną w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego budynek przy ul. Jana Śączewskiego 23 wpisany do gminnej ewidencji zabytków pod numerem: gez 2/298.

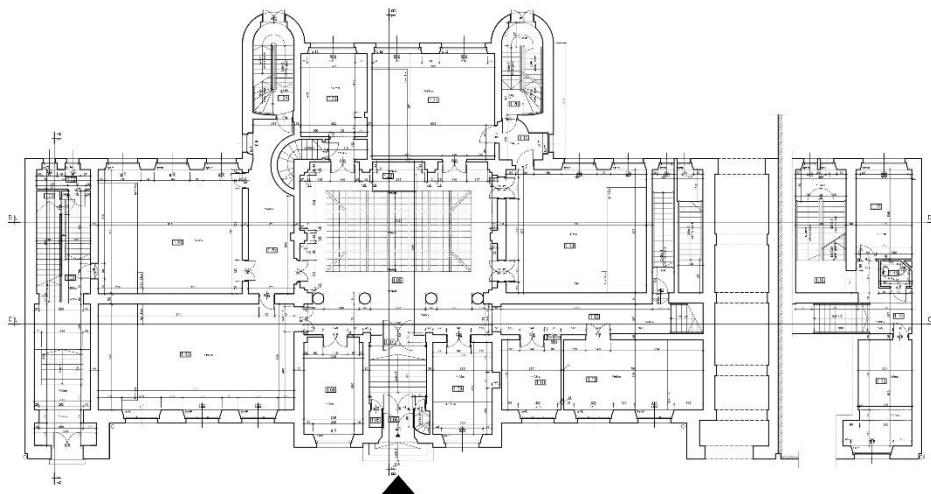
Dla zabytków ujętych w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego ustala się:

- Zachowanie historycznej wysokości zabytku;
- Zachowanie historycznej bryły zabytku;

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

- Zachowanie historycznej geometrii dachu zabytku;
- Zachowanie historycznego detalu architektonicznego oraz zamysłu kompozycyjnego elewacji wraz z jego elementami;
- Dopuszczenie przebudowy części parterowej zabytku – w formie współczesnej, dla potrzeb związanych z prowadzeniem działalności usługowych, w sposób nie stojący w sprzeczności z jego wyglądem historycznym;
- Zakaz stosowania dociepleń od zewnątrz elewacji budynków posiadających historyczny detal architektoniczny lub elewacji historycznie wykończonych przy użyciu cegły elewacyjnej lub kamienia;
- Zakaz stosowania na elewacjach materiałów w formie: blachy falistej, blachy trapezowej, płytek gresowych, blachodachówki;
- Nakaz zachowania i stosowania historycznego pokrycia dachów w formie: dachówki ceramicznej, blachy płaskiej lub łączonej na rąbek stojący, papy;
- Nakaz zachowania albo wymiany historycznej stolarki okiennej i drzwiowej, o złym stanie technicznym, na odpowiadającą pod względem: kształtu, wielkości, podziałów, szerokości profili okiennych oraz sposobu otwierania;
- Zakaz lokalizowania reklam;
- Dopuszczenie lokalizowania szyldów wyłącznie w płaszczyźnie elewacji pierwszej kondygnacji nadziemnej, w pasie znajdującym się bezpośrednio nad otworami okiennymi i drzwiowymi, pod ewentualnym gzymsem międzykondygnacyjnym

#### **4. Opis ogólny budynku**



Fot. 4-1: Rzut parteru z oznaczonym wejściem głównym do budynku

Budynek na rzucie prostokąta, z ryzalitami. Jest to obiekt posiadający trzy kondygnacje nadziemne z użytkowym poddaszem, oraz jedną podziemną (w całości podpiwniczony), pokryty dachem mansardowym. Wejście główne do budynku od ul. Śączewskiego. Wewnątrz budynku, w części środkowej wykształcono reprezentacyjny hol przekryty świetlikiem. Komunikacja pionowa odbywa się poprzez cztery klatki schodowe: dwubiegową w ryzalicie wschodnim elewacji frontowej, dwie klatki schodowe w półkolistych ryzalitach elewacji tylnej i klatka schodowa dostępna z bocznej sieni przejazdowej. Poziom parteru wyniesiony na wysokość 1,6 m ponad poziom otaczającego terenu. W kondygnacji piwnicy zlokalizowane są pomieszczenia archiwum, pomieszczenia gospodarcze, areszt, PEC, toalety. Na parterze zlokalizowano: hol wejściowy, sale rozpraw, pomieszczenia biurowe, serwerownie, toalety. Na



**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

I piętrze zlokalizowano sale rozpraw, pomieszczenia biurowe, toalety. Na II piętrze (w części mansardy) pomieszczenia biurowe, toalety oraz schowki gospodarcze. Strych nieużytkowy.

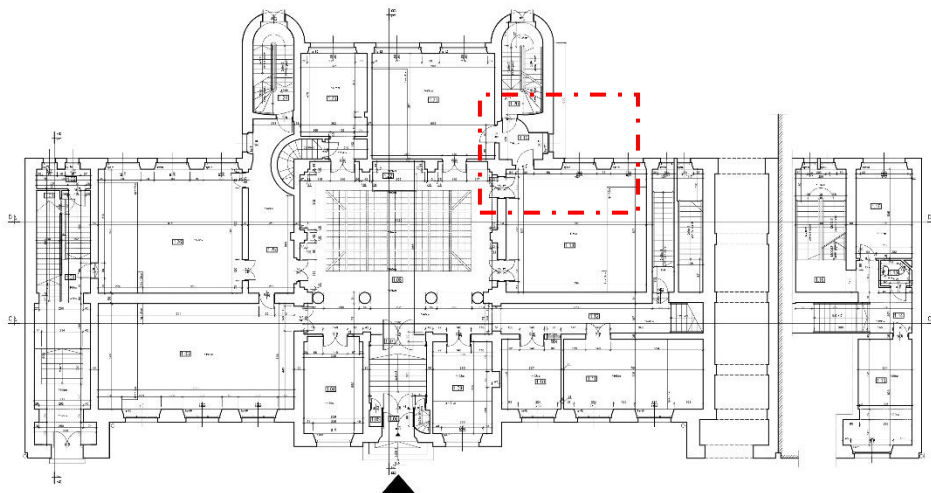
Ustrój nośny budynku stanowi układ ścian z cegły pełnej o grubości od 25 cm, 66 cm do 89 cm. Fundamenty wykonane jako kamienne lub kamienno-ceglane pod ścianami nośnymi. Stropy nad piwnicą i nad parterem wykonane jako ceramiczne na belkach stalowych stropy wyższych kondygnacji drewniane. Posadzki w większości pomieszczeń budynku wykonane z parkietów drewnianych, ciągi komunikacyjne wykończone płytkami i wykładziną PVC.



Fot. 4-2: Elewacja tylna budynku w miejscu planowanej windy zewnętrznej

## **5. Opis wraz z oceną stanu technicznego elementów budynku**

Opis wraz z oceną stanu technicznego wykonano w zakresie niezbędnym dla opracowania ekspertyzy. Ekspertyza obejmuje fragment budynku w obszarze rozważanej lokalizacji szybu windowego zaznaczony na fot. 5-1.



Fot. 5-1: Zakres elementów budynku objęty ekspertyzą

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

Ekspertyzę techniczną wykonano w oparciu o kryteria podane w tabeli 5.1.

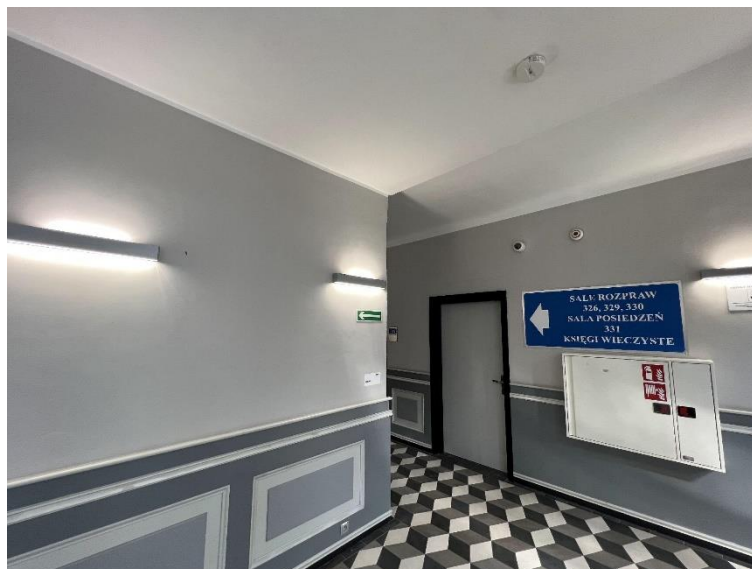
*Tablica.5.1 Kryteria ogólne oceny i klasyfikacji technicznej stanu elementów budynku*

Lp.	Klasyfikacja stanu technicznego elementu	Procentowe zużycie elementu	Kryterium oceny
1	bardzo dobry	0% – 15%	<i>Element budynku (lub rodzaj konstrukcji, wykończenia, wyposażenia) – jest dobrze utrzymany, konserwowany, nie wykazuje zużycia i uszkodzeń. Cechy i właściwości wbudowanych materiałów odpowiadają wymaganiom normowym.</i>
2	zadowalający	16% – 30%	<i>Element budynku utrzymany jest należycie. Celowy jest remont bieżący, polegający na drobnych naprawach, uzupełnieniach, konserwacji, impregnacji</i>
3	średni	31% – 50%	<i>W elementach budynku występują niewielkie uszkodzenia i ubytki niezagrożące bezpieczeństwu użytkowania. Celowy jest częściowy remont</i>
4	zły	> 51%	<i>W elementach budynku występują znaczne uszkodzenia i ubytki. Cechy i właściwości wbudowanych materiałów mają obniżoną klasę. Wymagany jest kompleksowy remont kapitalny, względnie wymiana</i>

### 5.1. Ściany

Ściany zewnętrzne wykonane z cegły ceramicznej na zaprawie wapienno-cementowej. Grubość murów zewnętrznych na poziomie piwnic (z wyprawami) 89 cm, na poziomie parteru i piętra 66 cm. W partii cokołowej obłożone płytami granitowymi, powyżej – ściany obustronnie tynkowane, na zewnątrz boniowane.

Ściany wewnętrzne nośne wykonane z cegły pełnej o grubości 55 cm do 64 cm wraz z tynkami. Ściany wewnętrzne działowe wykonane z cegły pełnej o grubości 15 cm wraz z tynkami. Ściany działowe w poziomie poddasza częściowo połączone z konstrukcją dachu (słupy drewniane obudowane).



Fot. 5.1-1: Ściany wewnętrzne na poziomie 2 piętra

*Widoczne zarysowania ścian zewnętrznych w rejonie planowanej lokalizacji windy. Szczególnie szerokie rysy występują pod otworami okiennymi. Przyczyną zarysowania murów podokiennych w rejonie połączenia budynku głównego z ryzalitem południowym mogą być nierównomierne osiadania budynku głównego i jego niższego fragmentu.*





Fot. 5.1-2: Ukośne zarysowanie ściany zewnętrznej pod otworem okiennym



Fot. 5.1-3: Zarysowanie ściany zewnętrznej pod otworem okiennym

*Tynk zewnętrzny ścian w wielu miejscach powierzchniowo spękany i odspojony. Elewacja zabrudzona i miejscowo uszkodzona.*

*Stan techniczny: średni*

*Przed wykonaniem szybu windowego zaleca się zszycie rys (w szczególności tych ulegających zakryciu w związku z realizacją szybu) przy użyciu systemowych rozwiązań z zastosowaniem prętów spiralnych osadzanych w spoinach. Ze względu na widoczność elewacji z wewnątrz projektowanego szybu ściany należy naprawić i odrestaurować (w szczególności fragmenty ulegające zakryciu za przeszklonym szybem windowym).*

## 5.2. Stropy

Stropy nad piwnicą i nad parterem wykonane jako ceramiczne na belkach stalowych stropy wyższych kondygnacji drewniane. Układ stropów poprzeczny, stropy oparte na równoległe biegnących głównych ścianach nośnych budynku wraz z podciągami i słupami.

*Stan techniczny: bardzo dobry*

*Stropy nie wykazują nadmiernych ugięć i zarysowań mogących świadczyć o złej pracy konstrukcji. W ramach wykonanego w ostatnich latach remontu większość stropów została zakryta nowym wykończeniem sufitów i podłóg.*

### 5.3. Dach

Dach mansardowy, wielospadowy z lukarnami i wieżyczką, usytuowaną w osi centralnego ryzalitu budynku. Dach pokryty jest blacha tytanowo-cynkową na deskowaniu. Rynny i rury spustowe tytanowo-cynkowe, rura spustowa odprowadzająca wodę z głównego dachu zlokalizowana w narożu budynku pomiędzy ryzalitem a bryłą główną. Na dachu zamontowane płotki przeciwniehowe. Nachylenie połaci dachu 30° i 40°. W dolnej części dachu obejmującej mansardy nachylenie wynosi ponad ok. 70°. W części tylnej od strony podwórka połacie dachowe o kącie nachylenia wynoszącym 21°, świetlik 23° oraz część dachu poniżej świetlika 5°. Dolna część mansardy stanowi kondygnację użytkową. Konstrukcja dachu zabudowana w większości, od strony wewnętrznej lekkimi ścianami G-K. Na tym poziomie mieszczą się pomieszczenia biurowe, toalety oraz schowki gospodarcze. Górna połacie mansardy przykrywa nieużytkową przestrzeń strychu i jest nie obudowana. Górną część dachu mansardowego stanowi właściwy więzary jętkowy. Dolną część stanowi ścianka podpierająca-stolcowa płatwiowo – kleszczowa.



Fot. 5.3-1: Konstrukcja dachu widoczna z poddasza nieużytkowego



Fot. 5.3-2: Połącz dachowa w miejscu planowanej lokalizacji windy

*Stan techniczny: bardzo dobry*

*Konstrukcja dachu po remoncie wykonanym w ostatnich latach nie wykazuje uszkodzeń, ugięć i nieszczelności. Obróbki blacharskie w dobrym stanie technicznym.*

## 6. Analiza

### 6.1. Warunki architektoniczno-funkcjonalne

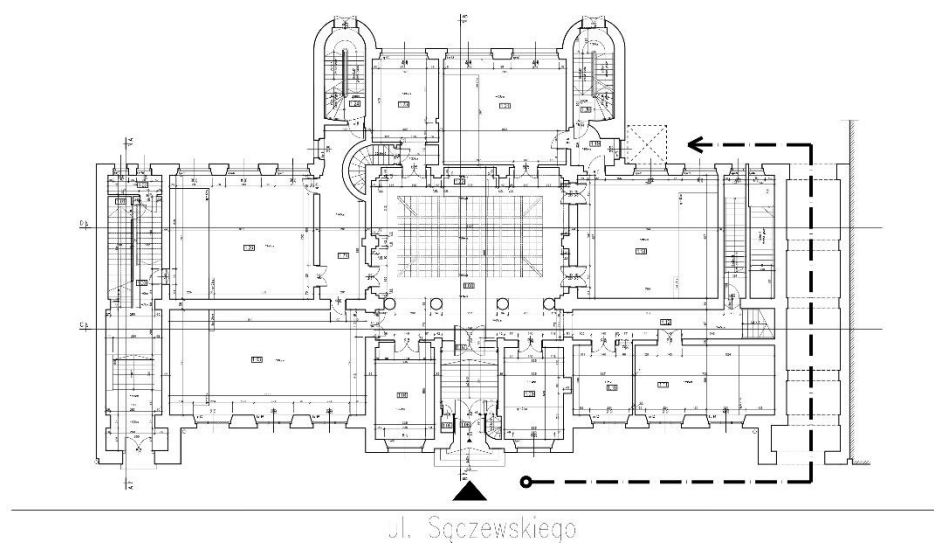
#### 6.1.1. Usytuowanie

Lokalizacja windy na zewnątrz budynku możliwa jest jedynie od tylnej strony – na podwórzu wewnętrznym. Dodatkowo lokalizację szybu narzuca jedyna droga wejściowa na podwórze – przez przejazd bramowy w zachodniej części budynku. Zaraz za wyjściem z bramy szyb musi być dostępny i widoczny dla osób korzystających. Jakakolwiek inna lokalizacja znacznie wydłuży drogę od wejścia głównego do windy oraz spowoduje konieczność ustawienia znaków i tabliczek wskazujących dojście do windy.

Wejście do windy z zewnątrz należy umożliwić jedynie z kontrolą dostępu i jedynie w godzinach pracy Sądu Rejonowego. System kontroli dostępu zintegrować z przyciskiem przywołującym windę i połączyć systemem wizyjno-komunikacyjnym z dyżurką ochrony w celu kontroli dostępu do budynku.



**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**



Fot. 6.1-1: Schemat dojścia do windy zewnętrznej zlokalizowanej w podwórzu



Fot. 6.1-2: Elewacja tylna

#### 6.1.2. Komunikacja wewnętrzna – piwnica

Winda zewnętrzna obsługiwała będzie piwnicę poprzez zjazd na przystanek -1 (-3,66 m). Przystanek zlokalizowany będzie w pomieszczeniu 0.16, gdzie w stanie istniejącym zlokalizowany są pomieszczenia aresztu – cele i komunikacja. Korytarz przy celi obecnie wykorzystywany jest jako droga komunikacji ogólnej prowadząca do większości pomieszczeń archiwum. Po zjeździe windą do poziomu piwnicy z pomieszczenia 0.16 dostępna jest większość pozostałych pomieszczeń piwnicznych. Szerokość niektórych przejść uniemożliwia dostęp do pomieszczeń osobom na wózkach, jednak zjazd windy na kondygnację podziemną przewiduje się głównie w celu wykorzystywania przez pracowników archiwum do przewożenia wózków z aktami.

*Lokalizacja przystanku w pom. 0.16 pozwoli obsłużyć komunikacyjnie kondygnację piwnicy, a jednocześnie nie wprowadza zmian w układzie funkcjonalnym.*

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**



Fot. 6.1-3: Lokalizacja przystanku w piwnicy

#### 6.1.3. Komunikacja wewnętrzna – parter

Wejście na poziomie parteru – przystanek nr 1 (0,00) zlokalizowane w pom. 1.18 (sala rozpraw). W celu umożliwienia niezależnego korzystania z windy w pomieszczeniu sali rozpraw należy wydzielić łącznik – korytarz prowadzący z dróg komunikacji ogólnej (z holu) do drzwi przystankowych. Z holu głównego zapewniony jest dostęp do większości pomieszczeń na poziomie parteru.

Wydzielenie łącznika z sali rozpraw ścianą działową z płyt GK na stelażu stalowym o izolacyjności akustycznej  $R'_{A1} \geq 50$  dB (*PN-B-02151-3:2015-10: Akustyka budowlana -- Ochrona przed hałasem w budynkach -- Część 3: Wymagania dotyczące izolacyjności akustycznej przegród w budynkach i elementów budowlanych*).

IX	Budynki sądów i prokuratur		
	Ściany i drzwi		
IX.1	Ściana bez drzwi między salami rozpraw, między salami przesłuchań (w dowolnych zestawieniach) oraz między tymi pomieszczeniami a pomieszczeniami biurowymi, salami konferencyjnymi itp.	$R'_{A,1}$	$\geq 50$
IX.2	Ściana między pomieszczeniami jak w IX.1 a obszarem komunikacji ogólnej (korytarze, hole, klatki schodowe)		
IX.2.1	– ściana bez drzwi oraz część pełna ściany z drzwiami	$R'_{A,1}$	$\geq 50$
IX.2.2	– drzwi	$R_{A,1,R}$	$\geq 40$
IX.3	Ściana między salą narad sędziowskich a innymi pomieszczeniami		
IX.3.1	– ściana pełna (bez drzwi) oraz ściana, w której będą zamontowane drzwi	$R'_{A,1}$	$\geq 50$
IX.3.2	– drzwi	$R_{A,1,R}$	$\geq 45$
IX.4	Ściana między pomieszczeniami wymienionymi w IX.1 a ogólnodostępnym pomieszczeniem sanitarnym	$R'_{A,1}$	$\geq 50$
IX.5	Ściany między pomieszczeniami wyszczególnionymi w IX.1 a pomieszczeniami technicznymi z urządzeniami instalacyjnymi wyposażenia budynku	$R'_{A,1}$	Określić indywidualnie <sup>a</sup> , przy zachowaniu warunku $\geq 55$ <sup>b</sup>
IX.6	Ściany i drzwi w części administracyjnej	–	wg VIII

Fot. 6.1-4: Izolacyjność od dźwięków powietrznych przegród wewnętrznych w budynkach zamieszkania zbiorowego i użyteczności publicznej (*PN-B-0215-3:2015-10 – Tablica 5*)

Wysokość przejścia w świetle min. 300 cm. Powyżej wydzielonego korytarza wykonać okno nieotwieralne doświetlające wnętrze w celu zapewnienia stosunku powierzchni okien do powierzchni podłogi wynoszącego 1:8 (§ 57 ust. 2 *Rozporządzenia Ministra Infrastruktury w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie*).





Fot. 6.1-5: Lokalizacja przystanku na parterze

*Lokalizacja przystanku w pom. 1.18 wymaga wydzielenia fragmentu pomieszczenia sali rozpraw dla potrzeb komunikacji. Komunikacja z większością pomieszczeń parteru (poza pomieszczeniami na półpiętrze nad przejazdem) będzie zapewniona.*

#### 6.1.4. Komunikacja wewnętrzna – 1 piętro

Przystanek nr 2 (+4,82 m) na poziomie 1 piętra zlokalizowany w pomieszczeniu biurowym nr 2.18. W celu komunikacji windy z pozostałymi pomieszczeniami na 1 piętrze należy rozebrać ścianki działowe wydzielające pom. 2.18 i połączyć pomieszczenie z korytarzem nr 2.19. Tak utworzony hol wewnętrzny zlokalizowany będzie w centralnym miejscu budynku skąd możliwy jest dostęp do wszystkich pomieszczeń na 1 piętrze.



Fot. 6.1-5: Lokalizacja przystanku na 1 piętrze

*Lokalizacja przystanku w pom. 2.18 wymaga likwidacji pomieszczenia biurowego i zmiany jego przeznaczenia na przestrzeń komunikacji poprzez wytworzenie holu. Komunikacja z pomieszczeniami 1 piętra będzie czytelnie zapewniona z wytworzonego holu.*

#### 6.1.5. Komunikacja wewnętrzna – 2 piętro

Przystanek nr 3 (+ 8,96 m) na poziomie 2 piętra zlokalizowany w pomieszczeniu biurowym nr 3.15. W celu komunikacji windy z pozostałymi pomieszczeniami na 2 piętrze należy rozebrać ścianki działowe wydzielające pom. 3.15 i połączyć pomieszczenie z korytarzem nr 3.16. Tak utworzony hol wewnętrzny zlokalizowany będzie w centralnym miejscu budynku skąd możliwy jest dostęp do części pomieszczeń na poziomie 2 piętra (strona zachodnia budynku dostępna bez stopni wewnętrznych).



Fot. 6.1-5: Lokalizacja przystanku na 2 piętrze

*Lokalizacja przystanku w pom. 3.15 wymaga likwidacji pomieszczenia biurowego i zmiany jego przeznaczenia na przestrzeń komunikacji poprzez wytworzenie holu. Komunikacja bez stopni wewnętrznych z częścią pomieszczeń 2 piętra będzie czytelnie zapewniona z wytworzonego holu.*

## 6.2. Warunki konstrukcyjno-budowlane

### 6.2.1. Warunki geotechniczne i sposób posadowienia

Dla potrzeb niniejszej ekspertyzy wykonano opinię geotechniczną z odwiertem do poziomu 3 m p.p.t. Opinia stanowi załącznik do opracowania.

W trakcie wykonywania badań do maksymalnej głębokości rozpoznania 3,0 m p.p.t., nie został nawiercony poziom wód gruntowych.

Na podstawie przeprowadzonych badań wydzielono 3 warstwy geotechniczne:

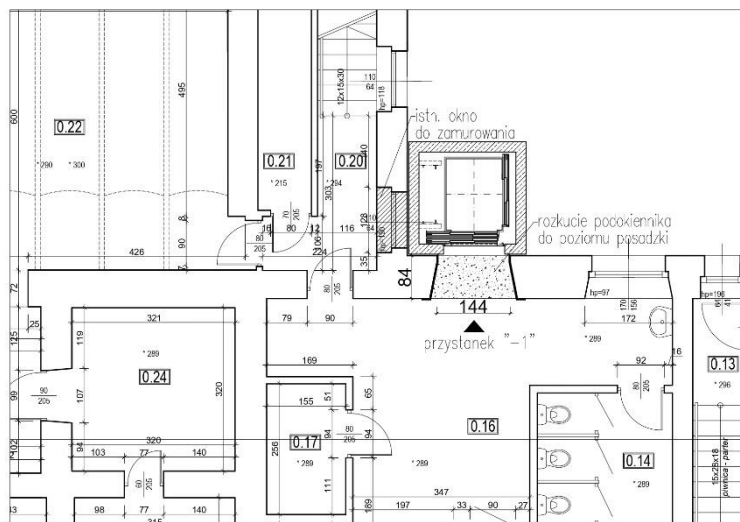
- Warstwa geotechniczna I: nN, nasypy niekontrolowane – niebudowlane, (Mg)1 średnio zagęszczone i o konsystencji plastycznej. Grunty te są pochodzenia antropogenicznego i nie nadają się do bezpośredniego posadowienia.
- Warstwa geotechniczna IIa: Pd(+Pr+G), grunty mineralne niespoiste, (csafSa)1 średnio zagęszczone o uogólnionym ID = 0,40 (grunty wilgotne).
- Warstwa geotechniczna IIb: KW(w), grunty mineralne niespoiste i zwietrzelinowe, (Ww,) zagęszczone o uogólnionym ID = 0,70 (grunty suche). Pod względem urabialności zwietrzelinę zakwalifikowano do kategorii 6-7, oznaczającej skały łatwo urabialne i porównywalne rodzaje gruntu oraz skały trudno urabialne. Pod względem wytrzymałości na ściskanie, zwietrzelinę zaliczono do gruntów skalistych miękkich,  $R_c < 5$  MPa.
- Warstwa geotechniczna III: w, grunty skaliste, (w)<sup>1</sup>. Pod względem urabialności, grunty te zakwalifikowano do kategorii 7, oznaczającej skały trudno urabialne. Pod

względem wytrzymałości na ściskanie, grunty zaliczono do gruntów skalistych twardych,  $R_c \geq 5 \text{ MPa}$

Posadowienie szybu będzie realizowane na warstwie geotechnicznej III – grunty skaliste (wapienie). Grunty te jako skały trudno urabialne mogą wymagać bardziej skomplikowanych robót ziemnych (rozkucia do poziomu minimalnej głębokości podszybia). Podłoże to po osiągnięciu odpowiedniego poziomu posadowienia wynikającego z parametrów technicznych szybu jest dobrym podłożem do posadowienia szybu windowego.

Wykonanie przystanku -1 w poziomie piwnicy wymaga rozbiórki fragmentu muru podokiennego do poziomu posadzki piwnicy. Do przejścia z windy do budynku można wykorzystać istniejący otwór po oknie o wymiarach 170x156 cm. Nadproże istniejące na odpowiedniej wysokości. Obudowę studni piwnicznej od zewnątrz należy rozebrać przy obydwu oknach piwnicznych. Studnię okienną przy oknie wykonać jako prefabrykowaną zlicowaną z poziomem terenu, a otwór przed wejściem do windy zamknąć kratą stalową. W studni wykonać kratkę odprowadzającą wodę do studni kanalizacji deszczowej.

Grzejnik zlokalizowany w stanie istniejącym pod oknem należy przenieść na ścianę prostopadłą lub przesunąć poza obrys portalu wejściowego do windy.

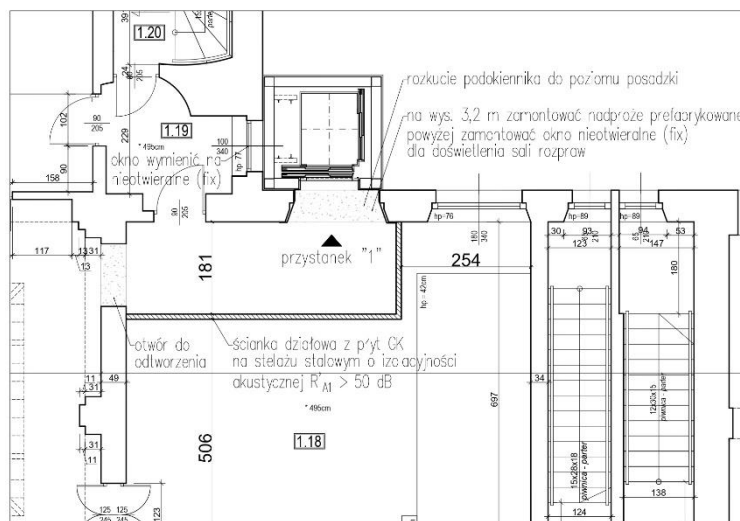


### 6.2.3. Parter

Grzejnik zlokalizowany w stanie istniejącym pod oknem należy przenieść na ścianę prostopadłą lub przesunąć poza obrys portalu wejściowego do windy.

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

Okno w pom. 1.19 wymienić na nieotwieralne (fix).



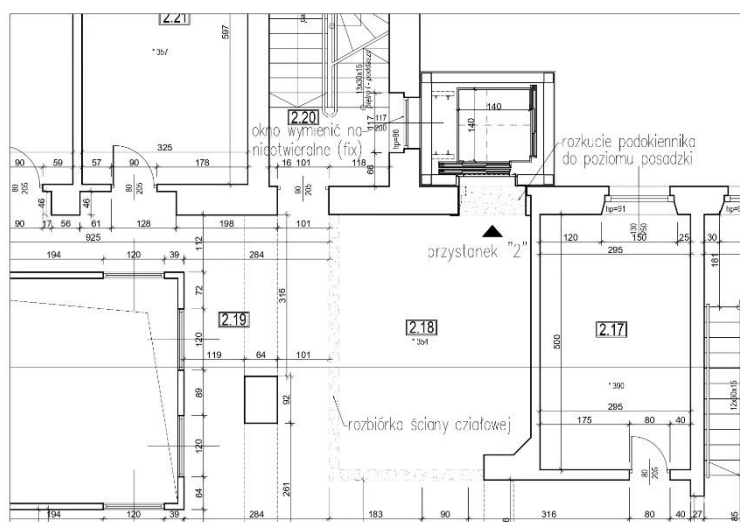
Fot. 6.2-2: Parter - zakres robót budowlanych

#### 6.2.4. 1 piętro

Wykonanie przystanku 2 w poziomie 1 piętra wymaga rozbiórki fragmentu muru podokiennego do poziomu posadzki. Dodatkowo należy rozebrać ścianę wydzielającą pomieszczenie biurowe nr 2.18. Uzupełnienie płytek pod rozebraną ścianą działową oraz wykończenie posadzki przy wejściu do windy z płytek ceramicznych w nawiązaniu do istniejących w pomieszczeniu.

Grzejnik zlokalizowany w stanie istniejącym pod oknem należy przenieść na ścianę prostokątną lub przesunąć poza obrys portalu wejściowego do windy.

Okno w pom. 2.20 wymienić na nieotwieralne (fix).



Fot. 6.2-3: 1 piętro - zakres robót budowlanych

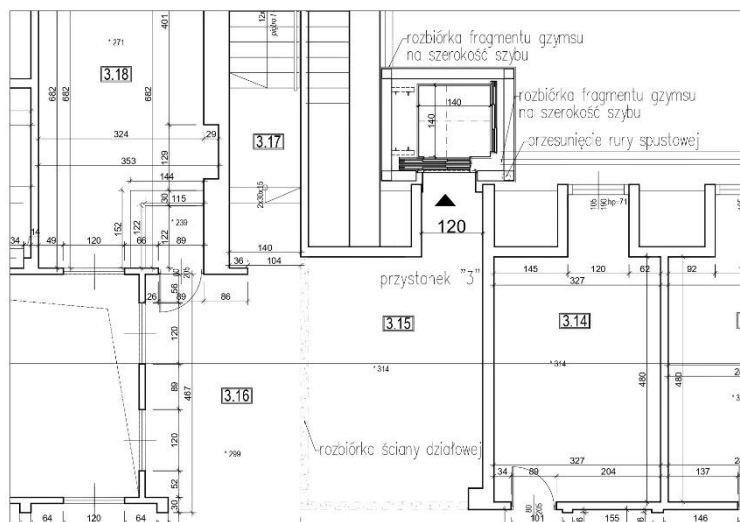
#### 6.2.5. 2 piętro

Wykonanie przystanku 3 w poziomie 2 piętra wymaga rozbiórki fragmentu muru podokiennego do poziomu posadzki. Dodatkowo należy rozebrać ścianę wydzielającą pomieszczenie biurowe nr 3.15. Występujące w ścianie słupy konstrukcji dachu pozostawić lub przewidzieć wzmocnienie konstrukcji dachu w celu ich usunięcia. Uzupełnienie płytek pod rozebraną

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

ścianą działową oraz wykończenie posadzki przy wejściu do windy z płytek ceramicznych w nawiązaniu do istniejących w pomieszczeniu. W celu posadowienia szybu bezpośrednio przy ścianie zewnętrznej należy rozebrać gzyms budynku na szerokości szybu kolidujący z projektowaną konstrukcją. Jako wejście do windy można wykorzystać fragment istniejącej lukarny z jej ewentualną rozbudową do powierzchni szybu. Wykończenie ścian bocznych lukarny jak w stanie istniejącym z blachy na rąbek stojący.

Ze względu na wycięcie fragmentu rynny należy przenieść rurę spustową z naroża budynku do naroża nowego szybu z budynkiem. Rurę spustową należy połączyć nowym fragmentem instalacji kanalizacji deszczowej do istniejącej studni zlokalizowanej w podwórzu.



Fot. 6.2-4: 2 piętro - zakres robót budowlanych

### 6.3. Warunki konserwatorskie

Budynek Sądu Rejonowego w Będzinie jako budynek objęty ochroną konserwatorską z mocy prawa miejscowego oraz wpisany do gminnej ewidencji zabytków miasta Będzin. Szczególnie bogate opracowanie architektoniczne elewacji i holu głównego stanowi o wartości zabytku.

Winda zlokalizowana od zewnątrz usytuowana będzie od strony niedostępnego i niewidocznego z ulicy podwórza. Jej lokalizacja przy elewacji zewnętrznej nie powoduje konieczności wykonania znacznych robót budowlanych bezpośrednio przy zabytku. Winda zewnętrzna wymagała będzie rozbiórek murów podokiennych, fragmentarycznej rozbiórki gzymsu oraz częściowej przebudowy połaci dachu wraz z lukarną. Roboty te mimo, że wykonywane przy elewacji zewnętrznej nie wpływają na generalną strukturę obiektu i stoją w zgodzie z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w zakresie prac przy obiektach objętych ochroną:

- zachowanie historycznej wysokości zabytku – *planowany szyb windowy nie zmienia wysokości obiektu głównego i jednocześnie nie będzie wyższy niż obiekt istniejący*
- zachowanie historycznej bryły zabytku – *planowany szyb windowy nie wpływa na historyczną bryłę obiektu, przeszklony szyb zgodnie z zasadami projektowania przy zabytkach jednoznacznie wyróżnia się jako nowa część budynku i nie ingeruje w zabytkową bryłę*
- zachowanie historycznej geometrii dachu zabytku – *planowany szyb windowy nie zmienia kąta nachylenia, układu połaci i geometrii dachu budynku, szyb windowy będzie wykonany jako niezależny, oddylatowany od głównej bryły obiekt z dachem płaskim*



- zachowanie historycznego detalu architektonicznego oraz zamysłu kompozycyjnego elewacji wraz z jego elementami – *planowany szyb windowy zlokalizowany od tyłu obiektu nie niszczy historycznego detalu architektonicznego, a będąc w kontraście do istniejącego obiektu uwypatnia jego historyczne detale i zamysł kompozycyjny*

#### **6.4. Warunki dostępności dla osób niepełnosprawnych**

Usytuowanie windy na zewnątrz obiektu pozwala na dostęp do szybu bezpośrednio z poziomu terenu – bez konieczności pokonywania dodatkowej różnicy wysokości. Dojazd do szybu windowego przez przejazd bramowy, a następnie po podwórzu ze względu na istniejącą nawierzchnię z kostki granitowej oraz nierówności może być utrudniony, dlatego na etapie projektu należy rozważyć wykonanie projektu zagospodarowania terenu wraz z wyrównaniem dojazdu na podwórko oraz doświetleniem przejazdu. Teren dojazdu do szybu należy wydzielić kolorystycznie od reszty terenu w celu zachowania pełnej dostępności do drzwi windowych.

Lokalizacja szybu pozwala na zastosowanie kabiny o wymiarach 140x140 cm dostosowanej do osób niepełnosprawnych.

#### **6.5. Warunki przeciwpożarowe**

##### **6.5.1. Parametry odporności ogniowej**

Grupa wysokości budynku: **budynek średniowysoki (SW) - wysokość ~18,50 m** (od poziomu wejścia do budynku na najniższej kondygnacji nadziemnej do kalenicy)

Klasyfikacja budynku: **ZLIII - budynek użyteczności publicznej**

Klasa odporności pożarowej budynku: **"B"**

Poszczególne elementy budynku powinny spełniać następujące wymagania w zakresie klasy odporności ogniowej:

- |                            |             |
|----------------------------|-------------|
| • główna konstrukcja nośna | R 120       |
| • konstrukcja dachu        | R 30        |
| • strop                    | REI 60      |
| • ściana zewnętrzna        | EI 60 (o↔i) |
| • ściana wewnętrzna        | EI 30       |
| • przekrycie dachu         | RE 30       |

Budynek w stanie istniejącym stanowi jedną strefę pożarową o powierzchni ~1788 m<sup>2</sup>, która nie przekracza maksymalnej dopuszczalnej powierzchni strefy pożarowej budynku średniowysokiego ZLIII (5000 m<sup>2</sup>).

Dla spełnienia wymagań w zakresie klasy odporności ogniowej elementów budynku należy zaprojektować:

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| • główna konstrukcja nośna | R 120 (malowanie głównej konstrukcji nośnej farbami ogniochronnymi oraz dobór odpowiednich kształtów przekrojów) |
| • konstrukcja dachu        | R 30 malowanie głównej konstrukcji nośnej farbami ogniochronnymi oraz dobór odpowiednich kształtów przekrojów)   |
| • strop                    | nie dotyczy  |
| • ściana zewnętrzna        | nie dotyczy (szyb windowy o 1 kondygnacji)   |
| • ściana wewnętrzna        | nie dotyczy  |

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

- przekrycie dachu RE 30 (dach płaski w rozwiązaniu systemowym o odpowiedniej odporności ogniowej)

#### 6.5.2. Zagadnienia formalno-prawne

Zarówno budowa windy zewnętrznej jak i wewnętrznej stanowi przebudowę budynku, w związku z czym na etapie projektu budowlanego konieczne będzie uzgodnienie projektu z rzeczoznawcą do spraw przeciwpożarowych. W związku z brakiem możliwości wydzielenia szybu jako niezależnej strefy pożarowej konieczne będzie doprowadzenie całego budynku do zgodności z przepisami.

Dla przedmiotowego obiektu wykonana została ekspertyza techniczna stanu bezpieczeństwa pożarowego w zakresie innego spełnienia wymagań warunków technicznych budynku Sądu Rejonowego w Będzinie zlokalizowanego przy ul. Śączewskiego 23, dla której wydane zostało postanowienie Śląskiego Komendanta Wojewódzkiego Państwowej Straży Pożarnej w sprawie wyrażenia zgody na zastosowanie alternatywnego sposobu spełnienia wymagań bezpieczeństwa pożarowego.

Dla celów uzgodnienia i zaprojektowania przebudowy budynku konieczne będzie spełnienie WSZYSTKICH wymagań, które nie zostały do czasu obecnego spełnione, a które zostały wskazane w postanowieniu Śląskiego Komendanta Wojewódzkiego PSP.

### 6.6. Warunki technologiczne windy i szybu

#### 6.6.1. Parametry charakterystyczne windy

Rodzaj dźwigu:	elektryczny z napędem ciernym
Szerokość kabiny:	1,40 m
Długość kabiny:	1,40 m
Udźwig:	630 kg
Wysokość podnoszenia:	12,56 m
Min. głębokość podszybia:	1,35 m
Min. wysokość nadszybia:	3,45 m (od poziomy przystanku do stropu szybu windowego)
Liczba kondygnacji:	4
Liczba przystanków:	5
Panel dyspozycji kabiny:	wyposażony w wyświetlacz, częściowo ze stali nierdzewnej szczotkowanej, wyposażony w przyciski alarmu, zamykania drzwi, otwierania drzwi, przyciski piętrowe z oznaczeniami w systemie Braille'a oraz komunikatami głosowymi
Panel dyspozycji przystankowy	kaseta wezwań wyposażona w wyświetlacz z informacją o aktualnym położeniu kabiny z oznaczeniami w systemie Braille'a oraz komunikatami głosowymi
Wykończenie kabiny:	kabina w konstrukcji stalowej, ściany kabiny szklane lub z paneli ze stali nierdzewnej, wentylator w kabinie, poręcz na ścianie bocznej ze stali nierdzewnej, informacja głosowa oraz połączenie z całodobowym centrum zgłoszeniowym

Zabezpieczenia: winda po zaniku napięcia lub informacji z systemu sygnalizacji pożaru (SSP) powinna realizować awaryjny zjazd na poziom terenu i automatyczne otwarcie drzwi

#### 6.6.2. Parametry charakterystyczne konstrukcji szybu

Jako szyb windowy należy przewidzieć konstrukcję w najmniejszym stopniu ingerującą w istniejący budynek. Konstrukcja stalowa ryglowa na fundamencie w formie skrzyni (część szybu poniżej poziomu terenu żelbetowa). Szyb przeszklony z szybami o dużej przenikalności światła (nie refleksyjne). Przeszklenie szybu wykonać w formie fasady aluminiowej systemowej o odpowiednim współczynniku przenikalności cieplnej.

Posadowienie poniżej poziomu posadowienia istniejącego budynku ze względu na minimalne wymiary głębokości podszybia. Istniejące fundamenty w rejonie planowanego szybu należy pogłębić poprzez podbicie żelbetowymi ławami.

Konstrukcja szybu oddylatowana od konstrukcji budynku. Dopuszcza się kotwienie konstrukcji stalowej szybu w celu przeniesienia sił poziomych do budynku w poziomie stropów międzykondygnacyjnych. Do kotwienia należy użyć kotew chemicznych o odpowiedniej nośności przeznaczonych do ścian murowanych z cegły

### 7. Wnioski

Wykorzystywanie zabytkowych budynków do współczesnych funkcji niesie ze sobą szereg ograniczeń i niedogodności. Zapewnienie dostępu do obiektu osobom niepełnosprawnym jest jednym z podstawowych warunków dalszego użytkowania budynku.

Niniejsza ekspertyza wykazała, że możliwe jest wykonanie windy w budynku Sądu Rejonowego w Będzinie przy ul. Śączewskiego 23. Autor ekspertyzy wskazał optymalny wariant lokalizacji windy.

Lokalizacja zewnętrzna jest najkorzystniejsza, ze względu na pełną obsługę wszystkich poziomów oraz mniejszy zakres robót budowlanych wewnątrz obiektu. Dostępność windy bezpośrednio z poziomu terenu nie wymaga dostosowywania zabytkowego wejścia głównego do budynku do potrzeb osób niepełnosprawnych oraz montowania dodatkowych urządzeń komunikacji pionowej.

Podczas projektowania szybu windowego należy uwzględnić wnioski wynikające z niniejszej ekspertyzy w tym m.in.:

- Wydzielić fragment istniejącej sali sądowej ścianami działowymi z zachowaniem izolacyjności akustycznej zgodnie z normą
- Wymienić część okien na okna nieotwieralne
- Szyb windowy posadowić na płycie fundamentowej poniżej poziomu posadowienia istniejącego budynku wraz z wzmocnieniem istniejących fundamentów w rejonie szybu
- Szyb wykonać w konstrukcji stalowej z obudową w formie fasady aluminiowej o odpowiedniej izolacyjności termicznej
- Szyb kotwić na siły poziome do ścian istniejącego budynku w poziomie stropu.
- Zapewnić dostęp do podwórka osobom niepełnosprawnym poprzez wymianę nawierzchni terenu
- Dostosować cały budynek do przepisów pożarowych wynikających z postanowienia
- Uwzględnić system kontroli dostępu do windy z zewnątrz

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

.....  
***mgr inż. Kazimierz Jabłoński***

uprawnienia budowlane do projektowania  
i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej  
nr uprawnień: 4/2000

.....  
***mgr inż. arch. Marcin Siwy***

uprawnienia budowlane  
do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności architektonicznej  
nr uprawnień: 52/03/SLOKK/II

**EKSPERTYZA TECHNICZNA – CZĘŚĆ RYSUNKOWA**

rys. nr 1 – Rzut piwnicy – planowana lokalizacji windy .....	1:100
rys. nr 2 – Rzut parteru – planowana lokalizacji windy .....	1:100
rys. nr 3 – Rzut 1 piętra – planowana lokalizacji windy .....	1:100
rys. nr 4 – Rzut 2 piętra – planowana lokalizacji windy .....	1:100





SPAN-PROJEKT | ul. Centaura 15/22 | 44-117 Gliwice  
601 444 818 | spanprojekt@poczta.fm

PROJEKTY | NADZORY | EKSPERTYZY

## **ZAŁĄCZNIKI FORMALNO-PRAWNE**

NAZWA INWESTYCJI	Ekspertyza techniczna dotycząca możliwości budowy windy w budynku Sądu Rejonowego w Będzinie przy ul. Jana Śączewskiego 23
ADRES INWESTYCJI	ul. Jana Śączewskiego 23 42-500 Będzin jednostka ewidencyjna 240101_1 Będzin obręb 0001 Będzin działka nr 4
INWESTOR	Sąd Rejonowy w Będzinie ul. Jana Śączewskiego 23, 42-500 Będzin
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	XII - budynek administracji publicznej

**1. Oświadczenie projektanta branży konstrukcyjnej**

**Kazimierz Jabłoński**  
imię i nazwisko  
**4/2000**  
nr uprawnień  
**SLK/BO/2596/01**  
nr członkowski izby zawodowej

Gliwice, dnia: **17.08.2023**

## **Oświadczenie projektanta**

Zgodnie z art.34 ust.3d Ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane  
(t.j. Dz.U. z 2023 poz. 682 z późn. zm.)  
niniejszym oświadczam, że:

**Ekspertyza techniczna dotycząca możliwości budowy windy  
w budynku Sądu Rejonowego w Będzinie przy ul. Jana Śączewskiego 23**

sporządzona w:

**sierpniu 2023 roku**

dla:

**Sąd Rejonowy w Będzinie  
ul. Jana Śączewskiego  
23, 42-500 Będzin**

została wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

.....  
(pieczęć wraz z podpisem)

**2. Oświadczenie projektanta branży architektonicznej**

**Marcin Siwy**  
imię i nazwisko  
**52/03/SLOKK/II**  
nr uprawnień  
**SL-0982**  
nr członkowski izby zawodowej

Gliwice, dnia: **17.08.2023**

**Oświadczenie projektanta**

Zgodnie z art.34 ust.3d Ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane  
(t.j. Dz.U. z 2023 poz. 682 z późn. zm.)  
niniejszym oświadczam, że:

**Ekspertyza techniczna dotycząca możliwości budowy windy  
w budynku Sądu Rejonowego w Będzinie przy ul. Jana Śączewskiego 23**

sporządzona w:

**sierpniu 2023 roku**

dla:

**Sąd Rejonowy w Będzinie  
ul. Jana Śączewskiego  
23, 42-500 Będzin**

została wykonana zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

.....

(pieczęć wraz z podpisem)

### 3. Uprawnienia budowlane projektanta branży konstrukcyjnej

Śląski Urząd Wojewódzki  
w Katowicach  
Wydział Architektury  
i Gospodarki Przestrzennej  
40-032 Katowice, ul. Jagiellońska 25  
000514259

Katowice, 17 stycznia 2000 r.

AG.II.4/2/7342/4/2000

#### **DECYZJA nr 4/2000**

Na podstawie art.13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U.Nr 89, poz.414) i § 9 ust.1 rozporządzenia M.G.P.iB. z dnia 30.12.1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz.38 z 1995 r. ), w związku z art. 104 § 1 i 2 Kpa, po rozpatrzeniu wniosku Pana inż. Kazimierza Jabłońskiego na podstawie dokumentów stwierdzających wymagane wykształcenie oraz praktykę zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją egzaminacyjną powołaną Zarządzeniem Nr 160/99 z 19 sierpnia 1999r., stwierdza się, że

**Pan inż. Kazimierz JABŁOŃSKI**

\* ur. dnia 28 sierpnia 1971 r. w Rudzie Śląskiej

**o t r z y m u j e**

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

**bez ograniczeń**

**do projektowania i kierowania robotami budowlanymi  
w specjalności: konstrukcyjno-budowlanej**

#### **Uzasadnienie**

W związku z potwierdzeniem przez Komisję egzaminacyjną powołaną przez Wojewodę Śląskiego Zarządzeniem nr 160/99 z 19 sierpnia 1999 r., posiadania przez Pana inż. Kazimierza Jabłońskiego wymaganego prawem wykształcenia na Wydziale Budownictwa oraz praktyki zawodowej koniecznej do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu na uprawnienia budowlane, orzeczono jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego za pośrednictwem Wojewody Śląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

#### Otrzymują:

1. Pan Kazimierz Jabłoński  
ul. Centaura 27/31  
44-117 Gliwice
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a



#### 4. Uprawnienia budowlane projektanta branży architektonicznej



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

ŚLĄSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Katowice, dnia 28 stycznia 2004r.

#### DECYZJA Nr 52/03/SLOKK/II

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 13 ust. 1 pkt 1 i art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. – Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016); art. 11 i 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42 oraz z 2002 r. Nr 23, poz. 221, Nr 153, poz. 1271 i Nr 240, poz. 2052), oraz art. 104 i 107 § 1 i 4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071; dalsze zmiany: Dz. U. z 2001 r. Nr 49, poz. 509, oraz z 2002 r. Nr 113, poz. 984 i Nr 169, poz. 1387 oraz z 2003 r., Nr 130, poz. 1188 i Nr 170, poz. 1660),  
stwierdza się, że

#### Pan mgr inż. arch. Marcin Siwy

posiada odpowiednie wykształcenie techniczne i praktykę zawodową i nadaje się Mu Uprawnienia Budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia. Od decyzji niniejszej przysługuje Panu odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów za pośrednictwem okręgowej komisji kwalifikacyjnej, która wydała decyzję. Odwołanie wnosi się w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji.

mgr inż. arch. Wojciech Podleski

mgr inż. arch. Henryk Buszko

dr inż. arch. Krzysztof Gasidło

dr inż. arch. Zygmunt Konopka

mgr inż. arch. Maciej Piwowarczyk

mgr inż. arch. Stanisław Rostkowski

mgr inż. arch. Jerzy Skulimowski

dr inż. arch. Jerzy Witeczek



#### Otrzymują:

1. Pan Marcin Siwy  
ul. Młodych Patriotów 4/25, 44-100 Gliwice
2. Minister właściwy do spraw architektury i budownictwa.

Gdy decyzja stanie się ostateczna:

- 1) Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego - w celu wpisania do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane,
  - 2) okręgowa rada Izby Architektów.
3. aa



## 5. Zaświadczenia o przynależności do stosownej Izby projektanta branży konstrukcyjnej



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

SLK-PVX-DMA-XB4 \*

Pan Kazimierz Jabłoński o numerze ewidencyjnym SLK/BO/2596/01

adres zamieszkania ul. Centaura 15/22, 44-117 Gliwice

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2023-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-11-29 roku przez:

Roman Karwowski, Przewodniczący Rady Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78<sup>2</sup> K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.pilb.org.pl](http://www.pilb.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



Weryfikacja poprawności danych  
SLK-PVX-DMA-XB4

6. Zaświadczenia o przynależności do stosownej Izby projektanta branży architektonicznej



IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

(wypis z listy architektów)

Śląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**MGR INŻ. ARCH. MARCIN PIOTR SIWY**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **52/03/SLOKK/II**, jest wpisany na listę członków Śląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **SL-0982**.

Członek czynny od: 12-03-2004 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 16-01-2023 r. Katowice.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **31-12-2023 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
ANITA LANGER, Sekretarz Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**SL-0982-4911-CY5A-7DF2-D2F6**

---

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.

## 7. Opinia geotechniczna



**GEOPROGRES**

Geologia i geotechnika

NIP: 8571904650 Regon: 381858911

ul. Zwycięstwa 10

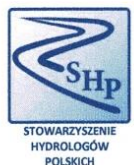
44-100 Gliwice

t: 504-553-154

email: kontakt@geoprogres.com

www: geoprogres.com

Jesteśmy zrzeszeni w:



## OPINIA GEOTECHNICZNA

OKREŚLAJĄCA WARUNKI GRUNTOWO-WODNE PODŁOŻA  
DLA POTRZEB PROJEKTOWANEJ BUDOWY  
ZEWNĘTRZNEGO SZYBU WINDOWEGO

Lokalizacja: Będzin ul. J. Śączewskiego 23

Identyfikator działki: 240101\_1.0001.AR\_36.4



### Zleceniodawca/Projektant:

Span-Projekt Jadwiga Jabłońska  
ul. Centaura 15/22  
44-117 Gliwice

### Opracowanie:

mgr inż. Paweł Borówka

**GEOPROGRES**

44-100 Gliwice, ul. Zwycięstwa 10

NIP: 857-190-46-50

dr inż. Tadeusz Mzyk

**Tadeusz Mzyk**

dr inż. nauk technicznych  
w zakresie górnictwa  
i geologii inżynierskiej

**GEOPROGRES**

44-100 Gliwice, ul. Zwycięstwa 10

NIP: 857-190-46-50

---

**Spis treści**

Spis treści .....	1
Spis załączników.....	1
Spis tabel.....	1
1. Wstęp.....	2
2. Ogólna charakterystyka terenu .....	3
3. Budowa geologiczna.....	3
4. Zakres prac badawczych .....	4
4.1. Prace polowe .....	4
4.2. Prace kameralne .....	4
5. Wyniki badań geotechnicznych.....	4
5.1. Warunki wodne .....	4
5.2. Charakterystyka gruntów.....	4
6. Podsumowanie i wnioski.....	5

**Spis załączników**

Załącznik 1 – Mapa dokumentacyjna
Załącznik 2 – Objasnienia znaków i symboli
Załącznik 3 – Karta otworu badawczego
Załącznik 4 – Tabela charakterystycznych wartości parametrów fizyczno-mechanicznych gruntów

**Spis tabel**

Tabela 1. Zestawienie wykonanych badań
--

## 1. Wstęp

Opinię geotechniczną opracowano dla potrzeb projektu obejmującego budowę zewnętrznego szybu windowego przy istniejącym budynku Sądu Rejonowego. Teren objęty opracowaniem obejmuje część działki nr 4, zlokalizowanej przy ul. Śączewskiego 23 w Będzinie, województwo śląskie. Celem opracowania jest wstępne określenie warunków gruntowo-wodnych podłoża i kategorii geotechnicznej projektowanego obiektu. Zakres prac polowych i kameralnych oraz metodologię badań ustalono ze zleceńdawcą i projektantem.

Podstawą prawną opracowania jest Rozporządzenie Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz.U. z dn. 27.04.2012, poz. 463).

Wykaz wykorzystanych materiałów:

- SMGP 943 - arkusz Katowice (Szczegółowa mapa geologiczna Polski, skala 1:50000).
- M-34-63-A - arkusz Chorzów (Mapa topograficzna, skala 1:50000).
- PN-EN 1997-1:2008 EUROKOD 7, PN-EN-1997-2:2009 EUROKOD 7. Projektowanie geotechniczne (stosowana jako wytyczne).
- PN-EN ISO 14688-1:2018, PN-EN ISO 14688-2:2018 Rozpoznanie i badania geotechniczne (stosowana jako wytyczne).
- E. Majer, M. Sokołowska, Z. Frankowski.: Zasady dokumentowania geologiczno-inżynierskiego, PIG-PIB, Warszawa 2018.
- Pazdro Z.: Hydrogeologia ogólna, WG Warszawa, 1977.
- Motak E.: Fundamenty bezpośrednie, Wyd. Arkady, Warszawa, 1988.
- Wysokiński L., Kotlicki W., Godlewski T.: Projektowanie geotechniczne wg Eurokodu 7, Poradnik, wyd. ITB, Warszawa 2011.
- Pisarczyk S.: Gruntoznawstwo inżynierskie. Wyd. PWN, Warszawa, 2014.
- Wiłun Z.: Zarys geotechniki. Wyd. Komunikacji i Łączności, Warszawa, 2019.
- Dudko-Pawłowska I.: Geologia inżynierska dla praktyków budownictwa, Wyd. Politechniki Śląskiej, Gliwice, 2020.
- Praca zbiorowa pod redakcją M. Tarnawskiego „Badanie podłoża budowli. Metody polowe”. Wyd. PWN, Warszawa 2021.
- Wyniki wizji terenu.
- Witryny internetowe: [www.geologia.pgi.gov.pl](http://www.geologia.pgi.gov.pl), [www.geolog.pgi.gov.pl](http://www.geolog.pgi.gov.pl), [www.geoportal.gov.pl](http://www.geoportal.gov.pl), [www.wody.isok.gov.pl](http://www.wody.isok.gov.pl), [www.polska.e-mapa.net](http://www.polska.e-mapa.net) (zdjęcie na stronie tytułowej).

Poglądowo skorzystano z norm wycofanych:

- PN-EN ISO 14688-1:2006 Badania geotechniczne - Oznaczanie i klasyfikowanie gruntów.
- PN-B-02479:1998. Geotechnika. Dokumentowanie geotechniczne. Zasady ogólne.
- PN-B-02481:1998. Geotechnika. Terminologia podstawowa, symbole literowe i jednostki miar.
- PN-B-04452:2002. Geotechnika. Badania polowe.
- PN-B-06050-1999 Geotechnika. Roboty ziemne.
- PN-86/B-02480. Grunty budowlane. Określenia, symbole, podział i opis gruntów.
- PN-88/B-04481. Grunty budowlane. Badania próbek gruntu.
- PN-81/B-03020. Grunty budowlane. Posadowienie bezpośrednie budowli. Obliczenia statyczne i projektowanie.

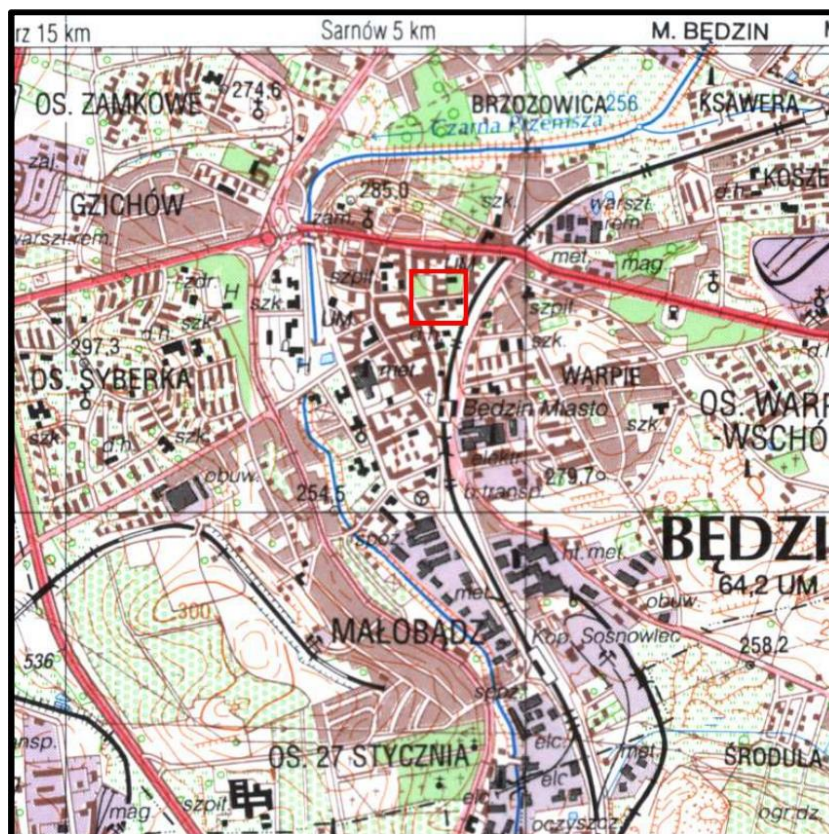


## 2. Ogólna charakterystyka terenu

Działka nr 4 zlokalizowana jest przy ul. Śączewskiego 23 w Będzinie, województwo śląskie. Działka jest zagospodarowana (budynek Sądu Okręgowego), ogrodzona, porośnięta miejscami niską i wysoką zielenią urządzoną.

Nieruchomość jest położona w obszarze dorzecza Wisły, w regionie wodnym Małej Wisły, w głównej zlewni Przemszy, w obszarze bilansowym Przemszy. W odległości około 670 m na N i około 550 m na W biegnie rzeka Przemsza.

Lokalizacja inwestycji na tle mapy topograficznej została przedstawiona na rysunku 1.



Rys. 1. Lokalizacja inwestycji na tle mapy topograficznej, skala 1:25000

## 3. Budowa geologiczna

Na podstawie mapy geologicznej (SMGP 943 - arkusz Katowice), w otoczeniu badanego terenu występują:

- utwory czwartorzędu (Q), reprezentowane przez:
  - gliny i piaski deluwialne,
  - plejstocenyjskie piaski i żwiry wodnolodowcowe,

- utwory triasu (T), reprezentowane przez trias środkowy: wapienie (warstwy gogolińskie).

#### **4. Zakres prac badawczych**

##### **4.1. Prace polowe**

Wykonano 1 otwór badawczy nawiercony do głębokości 3,0 m p.p.t. Odwiert wykonano mechanicznie (wiertnica WH1) świdrem spiralnym  $\varnothing$  70 mm. Lokalizację otworu wytyczono metodą domiarów prostokątnych w oparciu o dostarczoną przez zleceniodawcę mapę sytuacyjną w skali 1: 500, nawiązując do istniejących elementów terenowych. Opinię geotechniczną należy rozpatrywać łącznie z aktualną mapą do celów projektowych z aktualnymi rzędnymi terenu i lokalizacją infrastruktury podziemnej. Zestawienie wykonanych badań przedstawiono w tabeli 1.

Tabela 1. Zestawienie wykonanych badań

L.p.	Nazwa otworu badawczego	Głębokość otworu [m p.p.t.]	Rzędna otworu [m n.p.m.]	System wiercenia
1	B1	3,0	286,6	mechaniczno-obrotowy

W celu określenia poziomu zwierciadła wód gruntowych prowadzono obserwacje w otworze. Podczas wykonywania odwiertu na bieżąco dokonywano oceny makroskopowej gruntów. Po zakończeniu wiercenia otwór zasypano, zachowując kolejność przewierconych warstw.

##### **4.2. Prace kameralne**

W ramach prac kameralnych przeprowadzono analizę i ocenę wyników prac polowych. Wykonano mapy, profil geotechniczny i część tekstową opinii oraz tabelę charakterystycznych wartości parametrów geotechnicznych gruntów.

Lokalizacja odwiertu (otworu badawczego) została przedstawiona na mapie dokumentacyjnej w skali 1:500 w załączniku 1, objaśnienia znaków i symboli w załączniku 2, profil geotechniczny w załączniku 3, charakterystyczne wartości parametrów geotechnicznych w załączniku 4.

#### **5. Wyniki badań geotechnicznych**

##### **5.1. Warunki wodne**

W trakcie wykonywania badań (sierpień 2023 r.) do maksymalnej głębokości rozpoznania 3,0 m p.p.t., nie został nawiercony czwartorzędowy poziom wód gruntowych.

Regularność ruchu zwierciadła wód gruntowych może ulegać zaburzeniom zależnie od zmian wysokości i rozkładu opadów atmosferycznych w latach nietypowych, wyjątkowo mokrych lub suchych, nietypowych temperatur w poszczególnych miesiącach oraz grubości i czasu trwania pokrywy śnieżnej.

##### **5.2. Charakterystyka gruntów**

Badania pozwoliły sklasyfikować grunty występujące w profilu litostratygraficznym i określić ich podstawowe właściwości fizykomechaniczne. W tym celu zastosowano podejście „eksperckie” i ostrożne oszacowanie wartości charakterystycznych parametrów geotechnicznych w odniesieniu do doświadczenia, na podstawie ustalonych zależności korelacyjnych (metoda B i C), dostępną literaturę



branżową (m.in. Wiłun Z., Zarys geotechniki) oraz wiedzę techniczną i geotechniczną. Uogólnione wyniki tych badań – charakterystyczne wartości parametrów geotechnicznych zestawiono w załączniku 4.

Występujące w analizowanym rejonie grunty są zróżnicowane pod względem genezy, litologii, nośności oraz wartości parametrów geotechnicznych. Wiodącym parametrem dla gruntów niespoistych był stopień zagęszczenia. W przypowierzchniowej części stwierdzono występowanie warstwy nasypów niekontrolowanych.

W oparciu o genezę i stratygrafię wydzielono 3 serie gruntów obejmujące nasypy niekontrolowane (seria I), czwartorzędowe grunty mineralne niespoiste i zwietrzelinowe (seria II), triasowe grunty skaliste (seria III). Grunty podłoża opisano według norm: PN-86/B-02480 (opis słowny i symbole), PN-EN ISO 14688-1:2018 (opis słowny w profilach geotechnicznych) i PN-EN ISO 14688-1:2006 (symbole)<sup>1</sup>.

Do jednakowej warstwy geotechnicznej zaliczono grunty o zbliżonych wartościach parametrów geotechnicznych:

**Seria I:**

- Warstwa geotechniczna I: nN, nasypy niekontrolowane – niebudowlane, (Mg)<sup>1</sup> średnio zagęszczone i o konsystencji plastycznej. Grunty te są pochodzenia antropogenicznego i nie nadają się do bezpośredniego posadowienia.

**Seria II:**

- Warstwa geotechniczna IIa: Pd(+Pr+G), grunty mineralne niespoiste, (csafSa)<sup>1</sup> średnio zagęszczone o uogólnionym  $I_D = 0,40$  (grunty wilgotne).
- Warstwa geotechniczna IIb: KW(w), grunty mineralne niespoiste i zwietrzelinowe, (Ww,<sub>s</sub>)<sup>1</sup> zagęszczone o uogólnionym  $I_D = 0,70$  (grunty suche). Pod względem urabialności zwietrzelinę zakwalifikowano do kategorii 6-7, oznaczającej skały łatwo urabialne i porównywalne rodzaje gruntu oraz skały trudno urabialne. Pod względem wytrzymałości na ściskanie, zwietrzelinę zaliczono do gruntów skalistych miękkich,  $R_c < 5$  MPa.

**Seria III:**

- Warstwa geotechniczna III: w, grunty skaliste, (w)<sup>1</sup>. Pod względem urabialności, grunty te zakwalifikowano do kategorii 7, oznaczającej skały trudno urabialne. Pod względem wytrzymałości na ściskanie, grunty zaliczono do gruntów skalistych twardych,  $R_c \geq 5$  MPa.

## **6. Podsumowanie i wnioski**

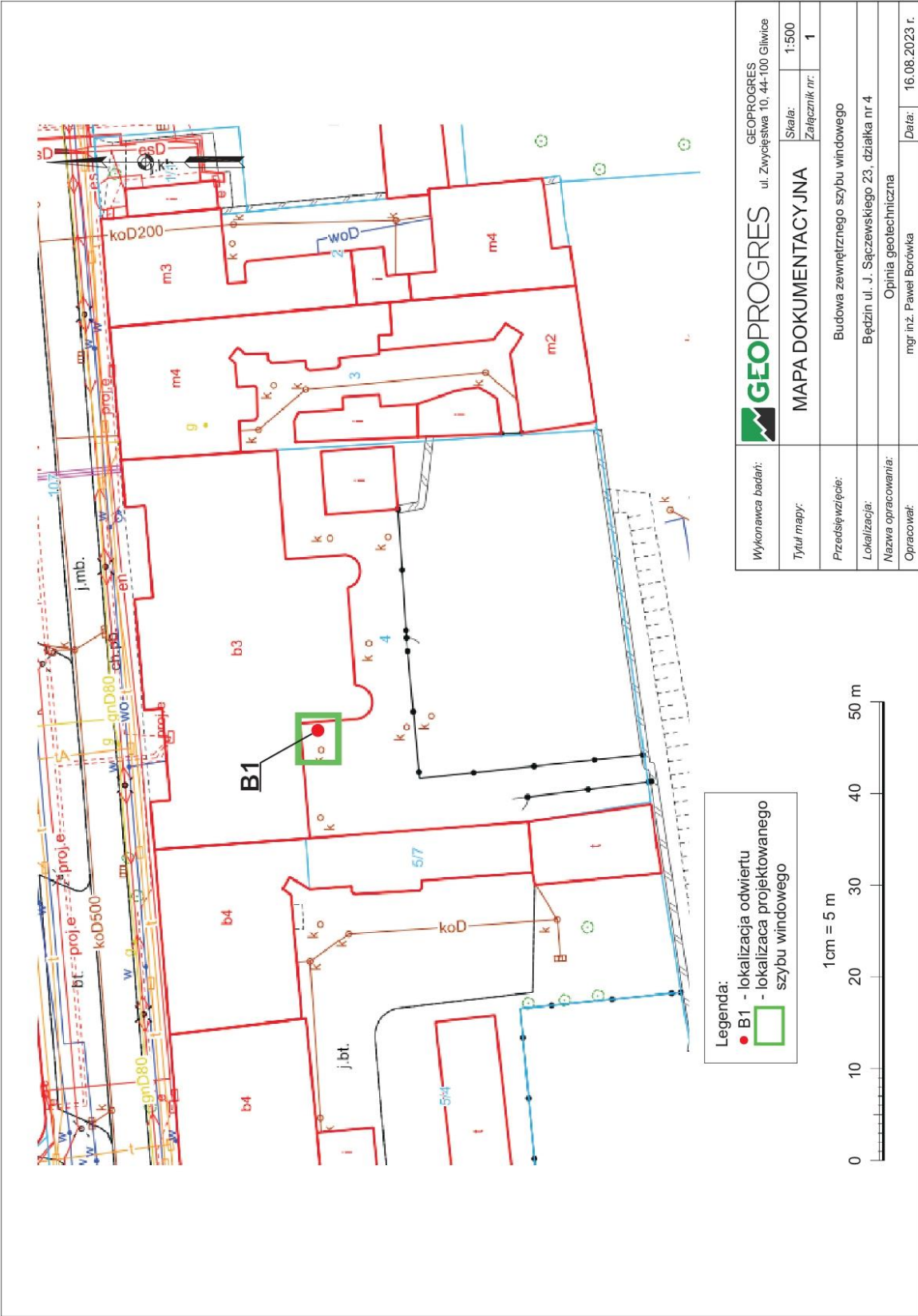
- W wyniku przeprowadzonych wstępnych badań podłoża gruntowego stwierdzono, że występujące w analizowanym rejonie grunty są zróżnicowane pod względem genezy, litologii, nośności oraz wartości parametrów geotechnicznych.
- Ze względu na punktowe rozpoznanie podłoża gruntowego, na pozostałym obszarze działki, nie wyklucza się występowania innych warunków gruntowo-wodnych niż stwierdzonych w opracowaniu.

- 
- Grunty warstwy geotechnicznej I zaliczono do nasypów niekontrolowanych, które ze względu na niejednorodny skład, nie stanowią korzystnego podłoża budowlanego i nie nadają się do bezpośredniego posadowienia.
  - W przypadku prowadzenia prac ziemnych w obrębie warstw geotechnicznych: IIb i III, należy liczyć się z trudnościami związanymi z ich urabialnością. Urabialność gruntów nie jest przedmiotem opracowania, jednak proponuje się je zaliczyć do 6-7 kategorii urabialności (według normy PN-B-06050).
  - Ze względu na występowanie w podłożu skał węglanowych i możliwość tworzenia się pustek w górotworze, na etapie projektowym należy rozważyć wykonanie badań geofizycznych.
  - Bezpośrednie posadowienie projektowanego obiektu w zasięgu występowania nierównomiernie ściśliwych nasypów, mogłoby spowodować jego nierównomierne osiadanie w stopniu przekraczającym dopuszczalne wartości. W stwierdzonych warunkach gruntowo-wodnych, proponuje się usunąć nasypy niebudowlane (do głębokości określonej przez konstruktora obiektu). Ubytek po nich należy uzupełnić odpowiednio zagęszczoną warstwą podbudowy (nasypu budowlanego), np. z kruszywa łamanego lub pospółki o krzywej uziarnienia umożliwiającej uzyskanie odpowiedniego poziomu zagęszczenia gruntu. Wskaźnik zagęszczenia należy zbadać za pomocą płyty dynamicznej.
  - Dobierając odpowiednią metodę posadowienia, należy uwzględnić uwarunkowania geotechniczne przedstawione w niniejszym opracowaniu, rodzaj konstrukcji i charakter ich obciążenia oraz reakcje zachodzące w podłożu, jak i w projektowanej konstrukcji.
  - W trakcie wykonywania badań (sierpień 2023 r.) do maksymalnej głębokości rozpoznania 3,0 m p.p.t., nie został nawiercony czwartorzędowy poziom wód gruntowych.
  - Regularność ruchu zwierciadła wód gruntowych może ulegać zaburzeniom zależnie od zmian wysokości i rozkładu opadów atmosferycznych w latach nietypowych, wyjątkowo mokrych lub suchych, nietypowych temperatur w poszczególnych miesiącach oraz grubości i czasu trwania pokrywy śnieżnej.
  - Umowna, określona na podstawie normy PN-81/B-03020, głębokość przemarzania gruntu dla analizowanej działki wynosi  $h_z = 1,0$  m.
  - Na etapie projektowym należy uwzględnić aktualne informacje o warunkach górniczo-geologicznych dla badanego terenu.
  - Na podstawie niniejszej opinii, projektant obiektu (konstruktor) powinien podjąć decyzję o przeprowadzeniu zasadniczych badań podłoża wraz z odpowiednimi sondowaniami, badaniami laboratoryjnymi i przygotowaniem opracowań zgodnie z obowiązującymi przepisami.
  - Po przystąpieniu do robót ziemnych należy przeprowadzić badania kontrolne, potwierdzające założenia dotyczące nośności podłoża przyjęte na etapie projektowania.
  - Podłoże pod fundamenty projektowanego obiektu należy zagęścić zgodnie z zaleceniami projektanta. Wskaźnik zagęszczenia należy zbadać np. za pomocą lekkiej płyty dynamicznej.
  - Prace ziemne związane z przygotowaniem wykopu fundamentowego należy prowadzić pod nadzorem geologa/geotechnika.
-

- 
- O sposobie, rodzaju i głębokości posadowienia projektowanego obiektu, wartościach przyjmowanych obciążeń dopuszczalnych na grunty podłoża i wielkościach dopuszczalnych osiadań, decyduje wyłącznie konstruktor obiektu na podstawie zasadniczych badań podłoża gruntowego.
  - Dla prac ziemnych i fundamentowych wskazane jest przestrzeganie następujących zasad:
    - prowadzenie robót w okresach o małym nasileniu opadów i z wyłączeniem okresów zimowych,
    - unikanie wykonywania wykopu na długi okres przed przystąpieniem do właściwych prac fundamentowych,
    - ochrona wykopu przed dopływem wód gruntowych i powierzchniowych oraz odprowadzanie wód opadowych z wykopu na bieżąco,
    - ochrona istniejących sieci infrastruktury podziemnej (w tym istniejących drenaży, jeśli występują),
    - zabezpieczenie ścian wykopu fundamentowego przed osuwaniem się gruntu do wykopu.

Na podstawie Rozporządzenia MTBiGW z dnia 25 kwietnia 2012 r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadowienia obiektów budowlanych (Dz.U. z dn. 27.04.2012, poz. 463), stwierdza się złożone warunki gruntowe (warunki te należy doprowadzić do prostych poprzez zastosowanie odpowiednich metod geoinżynierskich i sposobu posadowienia obiektu). Projektowany obiekt budowlany projektant zalicza do I kategorii geotechnicznej.

EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23



**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

Objaśnienia znaków i symboli

Załącz. 2

Słownik litologii gruntów			
Symbol	Nazwa	Symbol	
PN-86/B-02480		PN-EN ISO 14688	
GRUNTY NASYPOWE			
nN	Nasyp niekontrolowany - niebudowlany	Mg	
nB	Nasyp budowlany	Fi	
GRUNTY ORGANICZNE			Or
Gb	Gleba	Powierzchniowa warstwa gleby	Hu
GbH	Gleba próchnicza		
H	Humus		
Nm	Namul	-	Or
Nmg	Namul gliniasty		
Nmp	Namul piaszczysty		
Kj	Kreda jeziorna		
T	Torf	Pt	
GRUBOZIARNISTE		BARDZO GRUBOZIARNISTE	
Z	Żwir	Duże glazy	IBo [ > 630 mm]
Żg	Żwir gliniasty	Glazy	Bo [200-630 mm]
Po	Pospółka	Kamienie	Co [63-200 mm]
Pog	Pospółka gliniasta	GRUBOZIARNISTE	
DROBNOZIARNISTE NIESPOISTE		Żwir gruby	cGr
Pr	Piasek gruby	Żwir średni	mGr
Ps	Piasek średni	Żwir drobny	fGr
Pd	Piasek drobny	Żwir	Gr [2,0-63 mm]
Pπ	Piasek pylasty	Piasek gruby	cSa
DROBNOZIARNISTE SPOISTE		Piasek średni	mSa
Pg	Piasek gliniasty	Piasek drobny	fSa
πp	Pyl piaszczysty	Piasek	Sa [0,063-2,0 mm]
π	Pyl	DROBNOZIARNISTE	
Gp	Gлина piaszczysta	Pyl gruby	cSi
G	Gлина	Pyl średni	mSi
Gπ	Gлина pylasta	Pyl drobny	fSi
Gpz	Gлина piaszczysta zwięzła	Pyl	Si [0,002-0,063 mm]
Gz	Gлина zwięzła	II	Cl [ < 0,002 mm]
Gπz	Gлина pylasta zwięzła		
Ip	II piaszczysty		
I	II		
Iπ	II pylasty		

**Grunty mineralne (skaliste)**

ST – skaliste twarde ( $R_c \geq 5$  MPa)  
SM – skaliste miękkie ( $R_c < 5$  MPa)  
W<sub>x</sub> – zwietrzliny (x – symbol skały)

w – wapienie	Li – skała lita
d – dolomity	Ms – skała spękana
m – margle	Ss – skała średnio spękana
ic – ilowce	Bs – skała bardzo spękana
pc – piaskowce	ceg – cegły (gruz ceglany)
mc – mułowce	gbud – gruz budowlany
wk – węgiel kamienny	

**Podział gruntów**

**pod względem spoiwości**

ns – niespoiste  
ms – mało spoiste  
ss – średnio spoiste  
zs – zwięzłe spoiste  
bs – bardzo spoiste

**Podział gruntów niespoistych pod względem zagęszczenia**

PN-86/B-02480 [PN-EN ISO 14688]

bln – bardzo luźny	$0\% \leq I_p < 15\%$
ln – luźny	$15\% [0] \leq I_p < 15\% [0,33]$
szg – średnio zagęszczony	$35\% [0,33] \leq I_p < 65\% [0,67]$
zg – zagęszczony	$65\% [0,67] \leq I_p < 85\% [0,80]$
bzg – bardzo zagęszczony	$85\% [0,80] \leq I_p < 100\%$

**Podział gruntów spoistych ze względu na konsystencję**

bmpl – bardzo miękkoplastyczna ( $I_c < 0,25$ )  
mpl – miękkoplastyczna ( $0,25 \leq I_c < 0,50$ )  
pl – plastyczna ( $0,50 \leq I_c < 0,75$ )  
tpl – twardoplastyczna ( $0,75 \leq I_c < 1,00$ )  
zw – zwałowa ( $I_c \geq 1,00$ )

**Podział gruntów spoistych ze względu na stan gruntu**

pl – płynny ( $I_L > 1,00$ )  
mpl – miękkoplastyczny ( $1,00 \geq I_L > 0,50$ )  
pl – plastyczny ( $0,50 \geq I_L > 0,25$ )  
tpl – twardoplastyczny ( $0,25 \geq I_L > 0$ )  
pzw – półzwały ( $I_L \leq 0$ )  
zw – zwały ( $I_L < 0$ )

**Podział gruntów ze względu na wilgotność**

su – suchy  
mw – mało wilgotny  
w – wilgotny  
m – mokry  
nw – nawodniony

**Podłoże drogowe**

G1, G2, G3, G4 – grupy nośności podłoża gruntowego

Warunki wodne:

DB – dobre  
PRZ – przeciętne  
Z – złe

Wysadzinowość gruntów:

NWS – niewysadzinowe  
WTP – wątpliwe  
MWS – mało wysadzinowe  
BWS – bardzo wysadzinowe

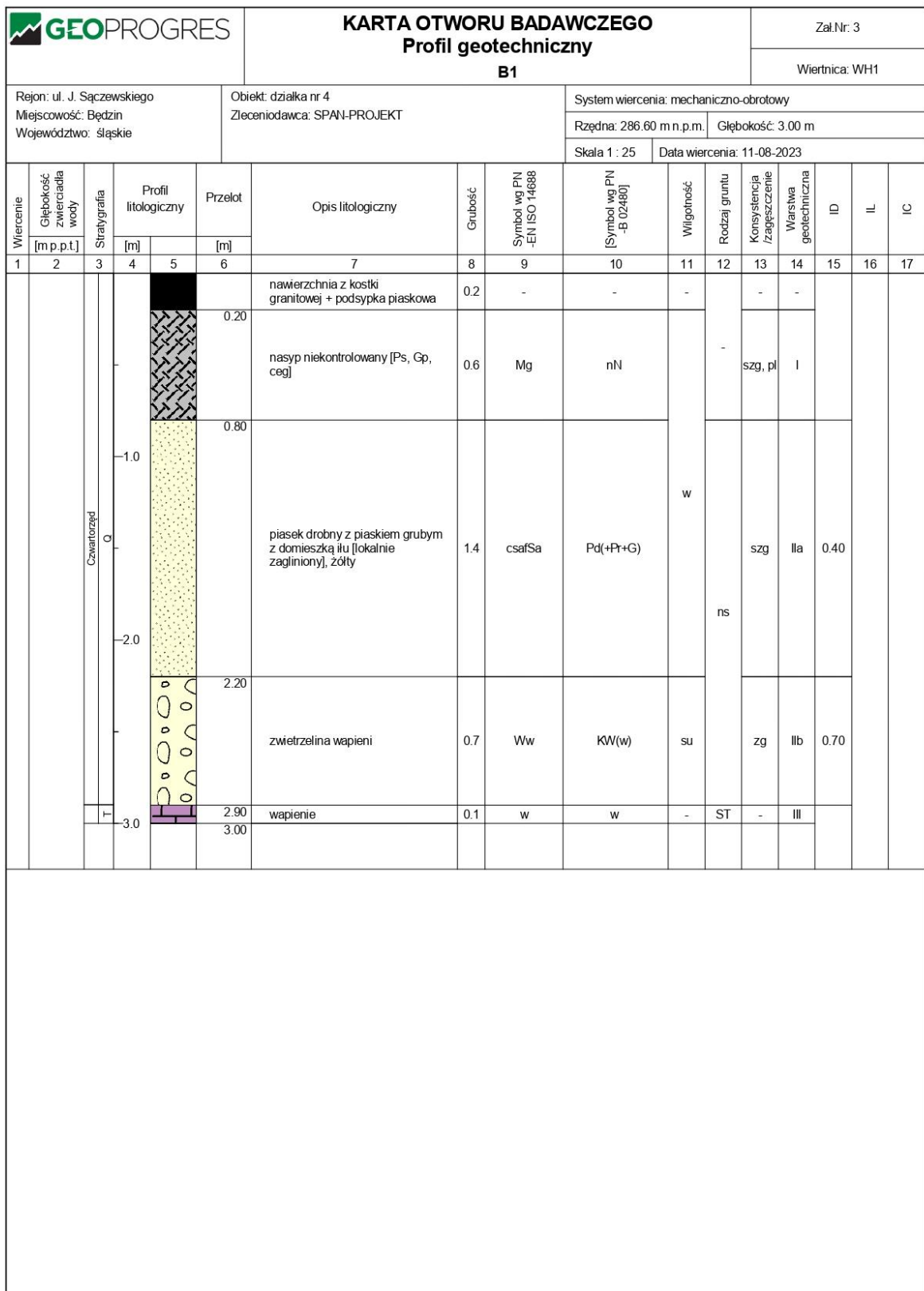
**Inne**

+ domieszki  
/ na pograniczu  
G/Ps [Clfsa] przewarstwienie  
(NNS) próba o naturalnej strukturze [klasa A]  
(NW) próba o naturalnej wilgotności [klasa B]  
(NU) próba o naturalnym uziarnieniu [klasa C]  
(WG) próba wody gruntowej  
Si – frakcja główna  
si – frakcja drugorzędna  
siSa/clSa – frakcje równorzędne  
m n.p.m. – wysokość nad poziomem morza [metry]  
m ukl. lok. – wysokość określona w stosunku do charakterystycznego punktu terenu [metry]  
m p.p.t. – głębokość pod poziomem terenu [metry]

Ⓜ – numer warstwy geotechnicznej



**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**



Rysunek wykonano programem "GeoStar"

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

Tabela charakterystycznych wartości parametrów fizyczno-mechanicznych gruntów

Stratygrafia	Symbol gruntu według PN-86/B-02480	Symbol gruntu według PN-EN ISO 14688	Warstwa geotechniczna	Klasyfikacja zagęszczenia/ konsystencji			Rodzaj gruntu	Wilgotność naturalna W <sub>n</sub> [%]	Gęstość objętościowa ρ [g/cm <sup>3</sup> ]	Kąt tarcia wewnętrznego φ <sub>u</sub> [°]	Spójność c <sub>u</sub> [kPa]	Moduł pierścieniowego odkształcenia gruntu E <sub>s</sub> [MPa]	Elastometryczny moduł ściśliwości	
				Stopień zagęszczenia I <sub>s</sub>	Stopień plastyczności I <sub>p</sub>	Wskaźnik konsystencji I <sub>c</sub>							poziomy M <sub>h</sub> [MPa]	vert. M [MPa]
Q	nH	Mg	I	-			szg. pi	Parametrów geotechnicznych nie określono - warstwa gruntów przeznaczona do usunięcia						
	PsG(PH+G)	csaSa	sz <sup>2</sup>	0.40	-		szg	16	1,75	30	-	38	51	64
	KW(w)	Ww	IIb <sup>2</sup>	0.70			zg	Rc = 5 MPa						
T	w	w	III	-			-	Rc = 5 MPa						
grunty sucha														
W oszacowaniu charakterystycznych wartości parametrów geotechnicznych zastosowano podejście eksperckie														

<sup>1</sup> grunty suche  
<sup>2</sup> grunty wilgotne



**8. Opinia Powiatowego Konserwatora Zabytków z dnia 13.06.2023 r.**



**STAROSTWO POWIATOWE W BĘDZINIE**

42-500 Będzin, ul. Ignacego Krasickiego 17  
tel. (32) 778 78 26 fax. (32) 368 07 58

**Powiatowy Konserwator Zabytków**

PKZ.410.23.2023

Będzin, dnia 13.06.2023 r.

**Dyrektor Sądu Rejonowego w Będzinie**

**Agnieszka Noszczyk**

**ul. Jana Śączewskiego 23**

**42-500 Będzin**

W odpowiedzi na pismo nr l.dz. 029636 z dnia 21.04.2023 r. skierowanego do Powiatowego Konserwatora Zabytków Będzinie przez Dyrektora Sądu Rejonowego w Będzinie, z siedzibą: ul. Jana Śączewskiego 23, 42-500 Będzin, odnośnie wstępnej opinii w sprawie lokalizacji przy budynku Sądu Rejonowego w Będzinie szybu windy;

**Powiatowy Konserwator Zabytków w Będzinie**

**stwierdza, co następuje:**

Opiniowana sprawa dotyczy ewentualnej lokalizacji szybu windy w objętym indywidualną ochroną konserwatorską (zapis miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – zgodny z art. 7 ust 4 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami; oraz ujęcie w Gminnej Ewidencji Zabytków) gmachu sądu usytuowanego w Będzinie przy ul. Jana Śączewskiego 23.

Gmach Sądu – pełniący w 20.-leciu międzywojennym funkcję banku – posiada bardzo bogate opracowanie architektoniczne elewacji jak i holu głównego. Stanowi on pod kątem architektonicznym jeden z najznacniejszych zabytkowych budowli (nieobjętych wpisem do rejestru zabytków) miasta Będzina.

Budowa szybu windy sugerowana jest wytycznymi Ministerstwa Sprawiedliwości. Dyrekcja Sądu przedstawiła Powiatowemu Konserwatorowi Zabytków dwie ewentualne opcje jej usytuowania. Pierwsza zakłada dostawienie szybu windy do tylnej, zewnętrznej elewacji gmachu – od strony niedostępnego (ze względu na funkcje obiektu) podwórza.

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

Winda w postaci oszklonego szybu była by dostawiona w narożu pomiędzy elewacją, a południowym ryzalitem. Na potrzeby jej funkcjonowania konieczne było by przebudowanie jednego z okien w drzwi (rozebranie podokiennika) oraz fragmentaryczna przebudowa połaci dachu (w miejscu nad szybem).

Opcja druga zakłada budowę windy wewnątrz obiektu, w reprezentacyjnym holu dawnego banku przykrytym oszklonym świetlikiem. Obie opcje zaznaczono na planie dołączonym do wniosku.

Po przeanalizowaniu obu rozwiązań oraz wizji lokalnej odbytej w budynku Sądu w dniu 18.04.2023 r. (jeszcze przed otrzymaniem niniejszego wniosku) Powiatowy Konserwator Zabytków stwierdza, iż z obu opcji, pod kątem konserwatorskim najbardziej optymalną opcją byłoby usytuowanie windy od strony niedostępnego podwórza, przy zewnętrznej elewacji budynku. Hol gmachu stanowi bowiem cenne rozwiązanie architektoniczne i reprezentacyjne dawnej funkcji bankowej obiektu. Umieszczenie w tym rejonie windy wiązałoby się z wykonaniem otworu do piwnic przez ozdobną, wykonaną z płytek posadzkę oraz rozbiórkę stropów Kleina pomiędzy piwnicami (z zachowanymi dawnymi pomieszczeniami sejfowymi), a wspomnianym holem. Działanie takie uznano za bardzo inwazyjne i praktycznie nie odwracalne – w przeciwieństwie do opcji windy zewnętrznej.

Opcja zewnętrzna – mimo konieczności przebudowy okna - jest dużo mniej inwazyjna i stosunkowo prosta do ewentualnego przywrócenia do stanu pierwotnego (usunięcie szybu i odtworzenie podokiennika w oknie).

Powiatowy Konserwator Zabytków jednakże zaznacza, iż istnieje w prawie budowlanym możliwość odstępstwa od konieczności wykonania danego przedsięwzięcia jeżeli koliduje ono z ochroną wartości obiektu zabytkowego. Gmach Sądu ma opracowane architektonicznie wszystkie elewacje (frontową i tylną) wobec powyższego również zewnętrzne usytuowanie windy budzi zastrzeżenia natury konserwatorskiej, jednakże w przypadku „wyższej konieczności”, z uwagi na funkcję obiektu, który ma odpowiednie obostrzenia związane z bezpieczeństwem i funkcjonowaniem – jest najbardziej optymalne. Jeżeli jednak byłaby możliwość odstąpienia od owej realizacji, należy wziąć ją priorytetowo pod uwagę.

Kamienica usytuowana w Będzinie przy ul. Jana Śączewskiego 23 znajduje się w strefie pośredniej ochrony konserwatorskiej „B1”, strefie OW – obserwacji archeologicznej, oraz podlega indywidualnej ochronie konserwatorskiej z mocy § 3, ust.4, pkt 3, lit yyy) 78 – gez 2/298 na podstawie miejscowego planu zagospodarowania

**EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA MOŻLIWOŚCI BUDOWY WINDY  
W BUDYNKU SĄDU REJONOWEGO W BĘDZINIE PRZY UL. JANA ŚĄCZEWSKIEGO 23**

przestrzennego miasta Będzina dla terenu położonego w dzielnicy Śródmieście, zgodnie z ustaleniami zawartymi w uchwale Rady Miejskiej w Będzinie z dnia 13.06.2018 (Uchwała nr LII/456/2018 w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Będzina dla terenu położonego w dzielnicy Śródmieście); oraz została ujęta w Gminnej Ewidencji Zabytków miasta Będzina, w związku z czym inwestycja podlega opinii i uzgodnieniu Powiatowego Konserwatora Zabytków w Będzinie.

POWIATOWY KONSERWATOR ZABYTKÓW

  
Artur Rok

W związku z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 04.05.2016 r., Nr 119, s. 1) informujemy, iż:

- Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Starosta Będziński reprezentujący Starostwo Powiatowe z siedzibą w Będzinie, 42-500 Będzin, ul. Jana Śączewskiego 6.
- Dane będą przetwarzane z obowiązku prawa realizacji objętej wnioskiem na podstawie art. 27 i art. 32 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, Porozumienia zawartego pomiędzy Wojewodą Śląskim, a Powiatem Będzińskim o powierzeniu Powiatowi Będzińskiemu niektórych zadań z zakresu sprawowanej ochrony zabytków oraz art.6 ust.1 lit. e, lit. e – RODO.
- Dane mogą być przekazywane lub udostępniane podmiotom upoważnionym na podstawie i w granicach prawa w celu prawidłowej realizacji zadań określonych w Porozumieniu zawartego pomiędzy Wojewodą Śląskim, a Powiatem Będzińskim o powierzeniu Powiatowi Będzińskiemu niektórych zadań z zakresu sprawowanej ochrony zabytków. Odbiorcą danych jest Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków w Katowicach i Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie.
- Dane nie mogą być przekazane do państwa trzeciego – poza Europejski Obszar Gospodarczy lub organizacji międzynarodowej.
- Dane będą przechowywane wieczysto – kategoria archiwalna A.
- Na zasadach określonych przepisami RODO, posiada Pani/Pan prawo do żądania od administratora:
  1. dostępu do treści swoich danych osobowych;
  2. sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych;
  3. przenoszenia swoich danych osobowych;
  4. prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych.
- Gdy przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych narusza przepisy o ochronie danych osobowych, przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
- Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany i nie będą profilowane.
- Podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest *wymogiem ustawowym*. Jest Pan/Pani zobowiązana do ich podania, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie nierozpatrzenie sprawy.

Otrzymują:

① Dyrektor Sądu Rejonowego w Będzinie  
Agnieszka Noszczyk  
ul. Jana Śączewskiego 23  
42-500 Będzin

Do wiadomości:

1) Śląski Wojewódzki Konserwator Zabytków  
ul. Francuska 12  
40-015 Katowice

2)a/a